



THE BOOK
OF
SULAYM
BIN QAYS
AL HILALI

Part 8

The Book of
Sulaym Bin Qays
Al Hilali

IslamicMobility.com

XKP

HADITH 68

(68) إبراهيم النخعي يقر بالأئمة عليهم السلام

IBRAHIM AL-NAKHAIE ACCEPTS THE IMAMS^{asws}

وفي كتاب سليم عن الأعمش عن خيثمة، قال: لما حضرت إبراهيم النخعي الوفاة قال لي: (ضمني إليك)، ففعلت. فقال: (أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً صلى الله عليه وآله رسول الله، وأن علي بن أبي طالب صلوات الله عليه وصي محمد، وأن الحسن وصي علي، وأن الحسين وصي الحسن، وأن علي بن الحسين وصي الحسين).

And in the Book of Sulaym, from Al-Amsh, from Khaysama who said, 'When death presented itself to Ibrahim Al-Nakhaie, he said to me, 'Get me to be closer to you', so I did that. He said, 'I testify that there is no God except Allah^{azwj}, One with no associate to Him^{azwj}, and I testify that Muhammad^{saww} is the Messenger^{saww} of Allah^{azwj}, and that Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} is the successor^{asws} of Muhammad^{saww}, and that Al-Hassan^{asws} is the successor^{asws} of Ali^{asws}, and that Al-Husayn^{asws} is the successor^{asws} of Al-Hassan^{asws}, and that Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} is the successor^{asws} of Al-Husayn^{asws}'.

قال: ثم أغمي عليه فسقط، فقلت: هي هي ثم أفاق فقال: سمعني غيرك؟ فقلت: لا. فقال: (على هذا أحيي وعليه أموت، وعليه كان علقمة والأسود، ومن لم يكن على هذا فليس على شيء).

(Khaysama) said, 'He lost consciousness, so he became quiet'. I said, 'This is it, this is it'. Then he woke up. He said, 'Did anyone hear me apart from you?' I said, 'No'. He said, 'Upon this is what I live, and this is what I am dying on. And to it were Alqama and Al-

Aswad, and that the one who is not upon this, so he is not upon anything'

HADITH 69

(69) وصية أمير المؤمنين عليه السلام في الساعات الأخيرة

WILL OF AMIR-UL- MOMINEEN^{asws} DURING THE END (OF HIS^{asws}) TIME

سليم بن قيس الهلالي قال: شهدت وصية علي بن أبي طالب صلوات الله عليه حين أوصى إلى ابنه الحسن عليه السلام، وأشهد على وصيته الحسين عليه السلام ومحمدا وجميع ولده وأهل بيته ورؤساء شيعته.

Sulaym Bin Qays Al-Hilaly said, 'I witnessed the will of Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} when he^{asws} bequeathed to his^{asws} son Al-Hassan^{asws}, and his^{asws} will was witnessed by Al-Husayn^{asws}, and Muhammad, and all of his^{asws} sons and the People of his^{asws} Household, and the leaders of his^{asws} Shiites.

النص على الأئمة عليهم السلام وتسليم ودائع الإمامة

ثم دفع عليه السلام الكتب والسلاح إليه، ثم قال: يا بني، أمرني رسول الله صلى الله عليه وآله أن أوصي إليك وأدفع كتبتي وسلاحي إليك، كما أوصى إلي رسول الله ودفع كتبه وسلاحه إلي، وأمرني أن أمرك إذا حضرك الموت أن تدفعها إلى أخيك الحسين.

**The text of the Imams^{asws} and the
submission and handing over of the
Imamate**

Then he^{asws} (Ali^{asws}) handed over the Book and the Weapons to him^{asws} (Al-Hassan^{asws}), then said: ‘O my^{asws} son^{asws}, the Messenger of Allah^{saww} ordered me^{asws} that I^{asws} should bequeath to you^{asws} and hand over my^{asws} Book and my^{asws} weapons to you^{asws}, just as the Messenger of Allah^{saww} bequeathed to me^{asws} his^{saww} Book and his^{saww} weapons to me^{asws}, and ordered me^{asws} that I^{asws} should order you^{asws}, when death presents itself, that you^{asws} should hand these over to your^{asws} brother Al-Husayn^{asws}.

ثم أقبل على الحسين عليه السلام فقال له: (وأمرك رسول الله أن تدفعها إلى ابنك هذا) - وأخذ بيد ابن ابنه علي بن الحسين عليه السلام وهو صغير - فضمه إليه وقال له: (وأمرك رسول الله أن تدفعها إلى ابنك محمد، فاقرأه من رسول الله السلام ومني).

Then he^{asws} turned towards Al-Husayn^{asws}, so he^{asws} said to him^{asws}: ‘And the Messenger of Allah^{saww} ordered you^{asws} to hand these over to this son^{asws} of yours^{asws}’ – and grabbed the hand of the son^{asws} of his^{asws} son^{asws} Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws}, and he^{asws} was little – so he^{asws} held him close to himself^{asws} and said to him^{asws}: ‘And the Messenger of Allah^{saww} ordered you^{asws} to hand these over to your^{asws} son^{asws} Muhammad^{asws}, so convey to him^{asws} greetings from the Messenger of Allah^{saww} and from me^{asws}’.

ثم أقبل على ابنه الحسن عليه السلام فقال: يا بني، أنت ولي الأمر وولي الدم بعدي، فإن عفوت فلك، وإن قتلت فضربة مكان ضربة ولا تمثل. ثم قال: أكتب:

Then he^{asws} turned towards Al-Hassan^{asws}, so he^{asws} said: ‘O my^{asws} son^{asws}, you^{asws} are the Master of the Command (Wali Al-Amr) and the Master of my^{asws} blood after me^{asws}. So, if you^{asws} were to forgive, it is up to you^{asws}, and if you^{asws} were to kill, so strike by one strike and do not repeat it’. Then he^{asws} said: Write!’

نص وصية أمير المؤمنين عليه السلام

بسم الله الرحمن الرحيم هذا ما أوصى به علي بن أبي طالب: أوصى أنه يشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأن محمدا عبده ورسوله، أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون.

Text of the will of Amir-ul-Momineen^{asws}

In the Name of Allah^{azwj} the Beneficent, the Merciful. This is what Ali^{asws} Bin Abu Talib is bequeathing – I^{asws} am bequeathing that, he^{asws} hereby testifies that there is no god but Allah^{azwj}, the One without any associates to Him^{azwj}, and that Muhammad is His^{azwj} servant, and His^{azwj} Messenger with the Guidance and the True Religion which He^{azwj} will Make to prevail over all the Religions, even though the Polytheists may averse to it.

ثم إن صلاتي ونسكي ومحياي ومماتي لله رب العالمين، لا شريك له وبذلك أمرت وأنا من المسلمين.

Then, my^{asws} Prayer, and my^{asws} sacrifice, and my^{asws} life, and my^{asws} passing away is for Allah^{azwj}, the Lord^{azwj} of the Universe. There is no partner to Him^{azwj}, and it is by that that I^{asws} order you for, and I^{asws} am from the Muslims.

ثم إنني أوصيك يا حسن وجميع ولدي وأهل بيتي ومن بلغه كتابي من المؤمنين بتقوى الله ربكم، فلا تموتن إلا وأنتم مسلمون. واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا، فإني سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله يقول: (صلاح ذات البين أفضل من عامة الصلاة والصوم، وإن البغضة حالقة الدين وفساد ذات البين)، ولا قوة إلا بالله.

Then, I^{asws} bequeath to you^{asws}, O Hassan^{asws} and all of my^{asws} children, and the People of my^{asws} Household, and the ones to whom my^{asws} writing reaches from the Believers, to fear Allah^{azwj},

your Lord^{azwj}, so do not die except as Muslims. And hold on to the Rope of Allah^{azwj} and do not separate, for I^{asws} heard the Messenger of Allah^{saww} saying: ‘Reconciliation between yourselves is preferable than general Prayers and the Fasting, and that the hatred destroys the Religion, and (leads to) mischief between yourselves. There is no Strength except by Allah^{azwj}.’

انظروا ذوي أرحامكم فصلوهم يهون الله عليكم الحساب. والله الله في الأيتام فلا تغيروا أفواههم ولا تضيعوا من بحضرتكم، فقد سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله يقول: (من عال يتيما حتى يستغني أوجب الله له بذلك الجنة كما أوجب لآكل مال اليتيم النار).

Look after your ties of kinship (relatives), so be considerate with them, Allah^{azwj} will Make the Reckoning to be easier for you. By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding the orphans, so do not alter their mouths (livelihood) and do not waste (their wealth) which is in your custody, for I^{asws} have heard the Messenger of Allah^{saww} say: ‘The one who looks after the orphan until he becomes self-sufficient, Allah^{azwj} Obligates the Paradise for him due to that, just as He^{azwj} Obligates the Fire for the one who consumes the wealth of the orphan’.

والله الله في القرآن، لا يسبقكم إلى العمل به غيركم.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding the Quran. Do not give precedence to other actions over the actions by it.

والله الله في جيرانكم، فإن رسول الله صلى الله عليه وآله أوصى بهم.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding your neighbours, for the Messenger of Allah^{saww} has bequeathed about them.

والله الله في بيت ربكم، فلا يخلون منكم ما بقيتم فإنه إن يترك لم تناظروا. وإن أدنى ما يرجع به من أمه أن يغفر له ما قد سلف.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding the House of your Lord^{azwj}. So do not let it be empty from yourselves for as long as you remain, for if you leave it (empty) you will not be Looked at (Considered).

And that the lowest reward he gets is that his previous sins are forgiven as just being born (sinless).

والله الله في الصلاة، فإنها خير العمل وإنها عمود دينكم.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding the Prayers, for it is the best of the deeds and is a Pillar of your Religion.

والله الله في الزكاة، فإنها تطفئ غضب ربكم.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding the Zakaat, for it extinguishes the Wrath of your Lord^{azwj}.

والله الله في شهر رمضان، فإن صيامه جنة من النار.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding the Month of Ramadhan, for its Fasts are a shield against the Fire.

والله الله في الفقراء والمساكين، فشاركوهم في معيشتكم.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding the poor and the needy, so include them in your livelihood.

والله الله في الجهاد في سبيل الله بأموالكم وأنفسكم، فإنما يجاهد في سبيل الله رجلان: إمام هدى، ومطيع له مقتد بهداه.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding the struggle (Jihaad) in the Way of Allah^{azwj} by your wealth and your selves, for only two men will struggle in the Way of Allah^{azwj} – An Imam^{asws} of guidance, and the one obedient to him^{asws} in following his^{asws} guidance.

والله الله في ذرية نبيكم، فلا يظلمن بين أظهركم وأنتم تقدرون على الدفع عنهم.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding the descendants of your Prophet^{saww}, so do not let them be oppressed in your presence whilst you have the ability to defend them.

والله الله في أصحاب نبيكم الذين لم يحدثوا حدثاً ولم يؤوا محدثاً، فإن رسول الله صلى الله عليه وآله أوصى بهم ولعن المحدث منهم ومن غيرهم والمؤوي للمحدث.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} regarding the companions of your Prophet^{saww} who did not innovate new things and did not harbour innovators, for the Messenger of Allah^{saww} has bequeathed about them and cursed the innovators from among them (companions) and from others who harbour the innovators.

والله الله في النساء وما ملكت أيمانكم، لا تخافن في الله لومة لائم فيكفيكم الله وقولوا للناس حسنا كما أمركم الله. ولا تتركن الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر فيولي الله الأمر أشراركم وتدعون فلا يستجاب لكم.

By Allah^{azwj}, (fear) Allah^{azwj} and what your right hands possess. Do not fear regarding Allah^{azwj} the accusation of the accusers, for Allah^{azwj} will Suffice for you, and say good things to the people, as Allah^{azwj} has Ordered you to.

عليكم يا بني بالتواصل والتبادل والتبار، وإياكم والنفاق والتقاطع والتدابير والتفرق. وتعاونوا على البر والتقوى ولا تعاونوا على الإثم والعدوان واتقوا الله إن الله شديد العقاب. حفظكم الله من أهل بيت وحفظ فيكم نبيكم. أستودعكم الله وأقرء عليكم السلام.

It is for you, of my^{asws} sons, to intermingle, and spend on each other, and be good to each other, and beware of the hypocrisy, and the cutting off (relationships), and the disagreements and the divisions. And help each other on the righteousness and the piety and do not help each other on the sins and the transgression, and fear Allah^{azwj}, for Allah^{azwj} is Severe in the Punishment. Allah^{azwj} is your Protector, People^{asws} of the Household, and your Prophet^{saww} is the protector among you. I^{asws} entrust you all to Allah^{azwj} and convey to you all, the greetings.

ثم لم يزل يقول (لا إله إلا الله) حتى قبض عليه السلام في أول ليلة من العشر الأواخر من شهر رمضان ليلة إحدى وعشرين، ليلة الجمعة، سنة أربعين من الهجرة.

Then he^{asws} did not cease saying 'There is no God but Allah^{azwj}', until he^{asws} passed away in the first night from the last ten days of

the Month of Ramadhan, on the night of the twenty first, night (before) Friday (i.e. Thursday), in the fortieth year from the Hijra.

HADITH 70

(70) أقل ما يجب على المؤمن لحفظ عقيدته

THE LOWEST OF WHAT IS NECESSARY FOR THE BELIEVER TO PRESERVE HIS FAITH

وعن سليم بن قيس، قال: قلت لعلي بن أبي طالب عليه السلام: يا أمير المؤمنين، ما الأمر اللازم الذي لا بد منه والأمر الذي إذا أخذت به وسعني الشك فيما سواه؟ فقال عليه السلام: من شهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأن محمدا عبده ورسوله، وأقر بما أنزل الله وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة وصيام شهر رمضان وحج البيت والولاية لنا أهل البيت والبراءة من عدونا واجتناب كل مسكر.

And from Sulaym Bin Qays, who said, 'I said to Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}, 'O Amir-ul-Momineen^{asws}, what is that necessary matter which if I were to take to it, it would give me the leeway for the doubt in other matters?' He^{asws} said: 'The one who testifies that there is no god but Allah^{azwj}, the One without any associate for Him^{azwj}, and that Muhammad is His^{azwj} Messenger^{saww}, and accepts what Allah^{azwj} has Sent down, established the Prayer, and gives the Zakaat, and Fasts in the Month of Ramadhan, and performs the Pilgrimage (Hajj) of the House, and the Wilayah for us^{asws} the People^{asws} of the Household, and keeps away from our^{asws} enemies and avoids every intoxicant.

Al-Wilayah and the Disavowing (Al-Bara'at) in its entirety and its detail

I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}, is the acceptance of whatever that has come from you^{asws}, in its totality or partly?' He^{asws} said: 'No, but totally'. I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}, so what is the intoxicant?' He^{asws} said: 'Every drink, if a lot of it intoxicates its drinker, so a part of it, but even a drop of it is Prohibited'.

الولاية والبراءة إجمالاً وتفصيلاً

قلت: جعلت فداك، الإقرار بما جاء من عندكم جملة أو مفسراً؟ قال: لا، بل جملة. قلت: جعلت فداك، فما المسكر؟ قال: كل شراب إذا أكثر منه صاحبه سكر، فالجرعة منه بل القطرة حرام.

I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}, from what I have said, you^{asws} have corrected it apart from Al-Wilayah, is it generally for the whole of the Clan of Hashim^{as} or especially for your^{asws} understanding ones and the knowledgeable ones^{asws}?

قلت: جعلت فداك، ليس شيئاً مما قلت إلا وقد صح غير الولاية، أعامة لجميع بني هاشم أو خاصة لفقهاءكم وعلمائكم؟ البراءة من عدوكم، من عادي جميعكم أو من عادي رجلا منكم؟ فقال عليه السلام: لقد سألت - يا أخا بني هلال - فافهم. إذا أتيت بولايتنا أهل البيت في الجملة وبرئت من أعدائنا في الجملة فقد أجزأك. فإن عرفك الله الأئمة منا الأوصياء العلماء الفقهاء، فعرفتهم وأقررت لهم بالطاعة وأطعتهم فأنت مؤمن بالله وأنت من أهل الجنة، فهم الذين يدخلون الجنة بغير حساب.

The disavowing from your^{asws} enemies, the ones who are inimical to all of you, or the one who is inimical to the men from among you?' He^{asws} said: 'You have asked – O brother of Clan of Hilal— so understand. If you were to come with our^{asws} Wilayah the People^{asws} of the Household in its entirety, and disavow (keep away) from our^{asws} enemies in entirety (all of them) it would be sufficient for you. If Allah^{azwj} makes you to recognise the Imams^{asws} from us^{asws}, the successors^{asws}, the knowledgeable ones^{asws}, the understanding

ones^{asws}, and you have recognised them^{asws} and accepted them^{asws} for the obedience, and obey them^{asws}, so you will be a Believer with Allah^{azwj}, and you will be from the inhabitants of the Paradise, for they^{asws} are the ones who will enter the Paradise without Reckoning’.

وإن وحدت الله وشهدت أن محمدا رسول الله وأخذت بما ليس بين جميع أهل القبلة فيه اختلاف - مما قد أجمعوا عليه أن الله قد أمر به ونهى عنه - وأشكل عليك موضع الأمامة والوصية والعلم والفقہ، فرددت علمه إلى الله ولم تعادهم ولم تبرء منهم ولم تتصب لهم العداوة، فأنت جاهل بما جهلت ضال عما اهتدى إليه أهل الفضل والولاية. لله فيك المشية، إن عذبك فبذنبك وإن تجاوز عنك فيرحمته.

Anf if you (believe in) the Oneness of Allah^{azwj}, and testify that Muhammad^{saww} is His^{azwj}Messenger^{saww}, and take to that in which there is no differing among the people of the Qiblah (Muslims) – from what has been gathered to them of what Allah^{azwj} has Ordered for and Prohibited from – and it is difficult for you the subject of the Imamate, and the succession, and the knowledge, and the jurisprudence, so refer its knowledge to Allah^{azwj}, and you are not be inimical to them, and do not keep away from them, and do not establish enmity towards them, for you are ignorant of what the people of Grace and the Wilayah have been guided to. It is up to Allah^{azwj} to do with you what He^{azwj} so Desires. If He^{azwj} Punishes you, so it would be due to your sins, and if He^{azwj} Exaggerates (your good deeds) so it would be due to His^{azwj} Mercy.

وأما الناصب لنا والمعادي لنا فمشرك كافر عدو لله. والعارفون بحقنا المؤمنون بنا مؤمنون مسلمون أولياء الله.

And as for the ones who hate us^{asws} (Nasibis) and are hostile to us^{asws}, so they are ‘Mushrik’ Polytheists, ‘Kafir’ Infidels, enemies of Allah^{azwj}. And the ones who have recognised our^{asws} rights, are our^{asws} ‘Momins’ (Believers) and the Believers are the Muslims and the friends of Allah^{azwj}.

HADITH 71

(71) من لم يعرف إمامه مات ميتة جاهلية

THE ONE WHO DID NOT RECOGNISE HIS IMAM^{asws} DIED THE DEATH OF 'JAHILIYA' (PRE-ISLAMIC PERIOD)

الصدوق في كمال الدين قال: حدثنا أبي ومحمد بن الحسن رضي الله عنهما، قالوا: حدثنا سعد بن عبد الله وعبد الله بن جعفر الحميري جميعا عن محمد بن عيسى ويعقوب بن يزيد وإبراهيم بن هاشم جميعا عن حماد بن عيسى عن عمر بن أذينة عن أبان بن أبي عياش عن سليمان بن قيس الهلالي: أنه سمع من سلمان ومن أبي ذر ومن المقداد رحمة الله عليهم حديثا عن رسول الله صلى الله عليه وآله أنه قال: (من مات وليس له إمام مات ميتة جاهلية).

Al-Sadouq, in Kamaal Al-Deen, said, 'Narrated to us my father and Muhammad Bin Al-Hassan, may Allah^{azwj} be pleased with them both, said, 'Narrated to us Sa'ad Biin Abdullah and Abdullah Bin Ja'far Al-Humeyri altogether from Muhammad Bin Isa and Yaqoub Bin Yazeed, and Ibrahim Bin Hashim altogether, from Hamaad Bin Isa, from Umar Bin Azina, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qys Al-Hilaly who heard it from Salman^{ar}, and from Abu Dharr^{asws}, and from Al-Miqdad^{ar}, who has narrated the following:

The Messenger of Allah^{saww} said: 'The one who died and there was no Imam^{asws} for him, died the death of 'Jahiliya' (Pre-Islamic period i.e. an infidel).'

ثم عرضه على جابر وابن عباس فقالوا: صدقوا وبروا، قد شهدنا ذلك وسمعناه من رسول الله صلى الله عليه وآله، وإن سلمان قال: يا رسول الله، إنك قلت: (من مات وليس له إمام مات ميتة جاهلية)، من هذا الإمام يا رسول الله؟

Then he (Sulaym) presented it to Jabir and Ibn Abbas, so they said, 'They^{ar} spoke the truth and reported correctly, for we are

witnesses to that and heard from the Messenger of Allah^{saww}, and that Salman^{ar} said, 'O Messenger of Allah^{saww}, you^{saww} said that, 'The one who died and there was no Imam^{asws} for him, died the death of 'Jahiliya' (Pre-Islamic period i.e. an infidel)', who is this Imam^{asws}, O Messenger of Allah^{saww}?'

قال صلى الله عليه وآله: من أوصيائي يا سلمان. فمن مات من أمتي وليس له إمام يعرفه مات ميتة جاهلية. فإن جهله وعاداه فهو مشرك، وإن جهله ولم يعاداه ولم يوال له عدوا فهو جاهل وليس بمشرك.

He^{saww} said: 'The one^{asws} who is my^{saww} successor^{asws}, O Salman^{ar}. So the one from my^{saww} community who died without having recognised an Imam^{asws}, died the death of 'Jahiliya' (as an infidel). If he was ignorant of him^{asws} and was inimical to him^{asws}, so he is a 'Mushrik' Polytheist, and he was 'Jahil'^[41] of him^{asws} but was not inimical to him^{asws}, and did not befriend his^{asws} enemies, so he is a 'Jahil' one and not a 'Mushrik' Polytheist'.

HADITH 72

72)) أمير المؤمنين عليه السلام يكلم الشمس بأمر النبي صلى الله عليه وآله

AMIR-UL-MOMINEEN^{asws} SPEAKS TO THE SUN BY THE ORDER OF THE PROPHET^{saww}

الحسين بن عبد الوهاب في عيون المعجزات قال: حدثني ابن عياش الجوهري، قال: حدثني أبو طالب عبد الله بن محمد الأنباري: قال: حدثني أبو الحسين محمد بن زيد التستري، قال: حدثني أبو سمينة محمد بن علي الصيرفي، قال: حدثني إبراهيم بن عمر اليماني عن حماد بن عيسى المعروف بغريق الجحفة، قال: حدثني عمر بن أذينة عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس الهلالي قال: سمعت أبا ذر جندب بن جنادة الغفاري، قال: رأيت السيد محمدا صلى الله عليه وآله وقد قال لأمير المؤمنين عليه السلام ذات ليلة: إذا كان غدا اقصد إلى جبال البقيع وقف على نشزمن الأرض، فإذا بزغت الشمس فسلم عليها، فإن الله تعالى قد أمرها أن تجيبك بما فيك.

Al-Husayn Bin Abdul Wahaab in *Uyoon Al-Mo'jizaat*, said, 'Narrated to me Ibn Ayyash Al-Jowhary, from Abu Talib Abdullah Bin Muhammad Al-Anbary, from Abu Al-Husayn Muhammad Bin Zayd Al-Tastary, from Abu Sameena Muhammad Bin Ali Al-Sayrafi, from Ibrahim Bin Umar Al-Yamani, from Hamaad Bin Isa well known as 'Gareek Al-Johfa', from Umar Bin Azina, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly who said:

'I heard Abu Dharr Jundab Al-Janaada Al-Ghaffary say, 'I saw Al-Sayyad Muhammad^{saww} (Rasool Allah^{saww}) that he^{saww} said to Amir-ul-Momineen^{asws} one night: 'When it is the morning, proceed towards the Baqee Mountains and pause upon the high ground, so when the sun emerges, greet it, for Allah^{azwj} has Ordered it that it should answer you^{asws} with regards to yourself^{asws}'.

فلما كان من الغد خرج أمير المؤمنين عليه السلام ومعه أبو بكر وعمر وجماعة من المهاجرين والأنصار، حتى وافى البقيع ووقف على نشزمن الأرض. فلما أطلعت الشمس قرنها

قال عليه السلام: (السلام عليك يا خلق الله الجديد المطيع له). فسمعوا دويًا من السماء وجواب قائل يقول: (و عليك السلام يا أول، يا آخر، يا ظاهر، يا باطن، يا من هو بكل شيء عليم).

When it was the morning, Amir-ul-Momineen^{asws} went out, and with him^{asws} were Abu Bakr, and Umar, and a group from the Emigrants and the Helpers, until he^{asws} came to the Bagee and paused upon the high ground. When the sun displayed its rays, he^{asws} said: 'Peace be upon you, O the new creature of Allah^{azwj}, O the obedient to Him^{azwj}'.

They heard a rumble from the sky and a Caller answered saying, 'And Peace be upon you^{asws} 'يا أول' (O the First one), 'يا آخر' (O the Last one), 'يا باطن' (O the Apparent one), 'يا ظاهر' (O the Hidden one), 'يا من' (O the one who is knowledgeable of all things!)

فلما سمع أبو بكر وعمر والمهاجرون والأنصار كلام الشمس صعقوا. ثم أفاقوا بعد ساعات وقد انصرف أمير المؤمنين عليه السلام عن المكان فوافوا رسول الله صلى الله عليه وآله مع الجماعة وقالوا: أنت تقول إن عليًا بشر مثلنا وقد خاطبته الشمس بما خاطب به الباري نفسه؟

When Abu Bakr, and Umar, and the Emigrants, and the Helpers heard the speech of the sun, they swooned (passed out). Then they came around after a while, and Amir-ul-Momineen^{asws} had left from the place. So they came to the Messenger of Allah^{saww} along with the group and said, 'You^{saww} said that Ali^{asws} is a human similar to others, but when he^{asws} addressed the sun, the sun answered to him^{asws} by what the Creator^{azwj} (Allah^{azwj}) is Himself^{fazwj} addressed by?'

تفسير كلام الشمس مع علي عليه السلام

فقال النبي صلى الله عليه وآله: وما سمعتموه منها؟ فقالوا: سمعناها تقول: (السلام عليك يا أول) قال: صدقت، هو أول من آمن بي.

Explanation of the speech of the sun with Ali^{asws}

The Prophet^{saww} said: ‘And what did you all hear from it?’ They said, ‘We heard it say, ‘Peace be upon you^{asws}, ‘يا أول’ (O the First one). He^{saww} said: ‘It spoke the truth, he^{asws} is the first one to believe in me^{saww}’.

فقالوا: سمعناها تقول: (يا آخر). قال: صدقت، هو آخر الناس عهدا بي، يغسلني ويكفني ويدخلني قبوري.

They said, ‘We heard it say, ‘يا آخر’ (O the Last one). He^{saww} said: ‘It spoke the truth, he^{asws} is the last of the people to separate from me^{saww}. He^{asws} will wash me^{saww}, and shroud me^{saww}, and enter me^{saww} in my^{saww}grave’.

فقالوا: سمعناها تقول: (يا ظاهر). قال: صدقت، ظهر علمي كله له.

They said, ‘We heard it say, ‘يا ظاهر’ (O Apparent one). He^{saww} said: ‘It spoke the truth, all of my^{saww}knowledge has been made apparent to him^{asws}’.

قالوا: سمعناها تقول: (يا باطن). قال: صدقت، بطن سري كله.

They said, ‘We heard it say, ‘يا باطن’ (O the Hidden one). He^{saww} said: ‘It spoke the truth, all of my^{saww} secrets are hidden in him^{asws}’.

قالوا: سمعناها تقول: (يا من هو بكل شيء عليم). قال: صدقت، هو العالم بالحلال والحرام والفرائض والسنن وما شاكل ذلك.

They said, ‘We heard it say, ‘يا من هو بكل شيء عليم’ (O the one who is knowledgeable of all things). He^{saww} said: ‘It spoke the truth, he^{asws} is knowledgeable of the Permissibles and the Prohibitions,

and the Obligations, and the Sunnah, and all (the things) resembling that’.

فقاموا كلهم وقالوا: (لقد أوقعنا محمد في طخياء) وخرجوا من باب المسجد.

All of them stood up and said, ‘Muhammad^{saww} has placed us in the ‘darkness’, and exited from the door of the Masjid.

HADITH 73

(73) هل ينفعني حب علي عليه السلام؟

WILL THE LOVE FOR ALI^{asws} BENEFIT ME?

الكراجكي في كنز الفوائد قال: أخبرني أبو المرجا البلدي، قال: أخبرني أبو المفضل محمد بن عبد الله بن المطلب الشيباني الكوفي، قال: حدثني الحسن بن علي بن نعيم بن سهل بن أبان بن محمد البغدادي، قال: حدثنا علي بن الحسين بن بشير الكوفي، قال: حدثنا محمد بن سنان عن مفضل بن عمر الجعفي عن أبي خالد الكابلي عن سليم بن قيس الهلالي عن عبد الله بن عباس قال: جاء رجل إلى النبي صلى الله عليه وآله فقال: هل ينفعني حب علي عليه السلام؟ فقال: ويحك، من أحبه أحبني ومن أحبني أحب الله، ومن أحب الله لم يعذبه.

Al-Karajaky in Kanz Al-Fawa'id said, 'Narrated to me Abu Al-Marja Al-Balady, from Abu Al-MufazzAl-Muhammad Bin Abdullah Biin Al-Muttalib Al-Shaybany Al-Kufy, from Al-Hassan Bin Ali Bin Naeem Bin Sahl Bin Abaan Bin Muhammad Al-Baghdady, from Ali Bin Al-Husayn Bin Basheer Al-Kufy, from Muhammad Bin Sinan, from MufazzAl-Ibn Umar Al-Ju'fy, from Abu Khalid Al-Kabily, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly, from Abdullah Bin Abbas who said:

'A man came to the Prophet^{saww}. He said, 'Will the love for Ali^{asws} benefit me?' He^{saww} said: 'Woe be unto you! The one who loves him^{asws} has loved me^{saww}, and the one who loves me^{saww} has loved Allah^{azwj}, and the one who loves Allah^{azwj}, He^{azwj} will not Punish him'.

فقال الرجل: زدني من فضل محبة علي عليه السلام. فقال: أسأل لك عن ذلك جبرئيل. فهبط جبرئيل لوقته، فسأله رسول الله صلى الله عليه وآله وأخبره بقول الرجل. فقال جبرئيل: (سأسأل عن ذلك رب العزة)، وارتفع.

The man said, 'Increase for me from the virtues of the love for Ali^{asws}'. He^{saww} said: 'I^{saww} shall ask Jibraeel for you, about that'.

Jibraeel came down instantly. So the Messenger of Allah^{saww} informed him of what the man had asked for. Jibraeel said: 'I shall ask the Lord^{azwj} of Dignity, about that', and ascended.

فأوحى الله إليه: إقرأ محمدا خيبرتي مني السلام وقل له: (أنت مني بحيث شئت أنا، وعلي منك بحيث أنت مني، ومحبو علي مني بحيث علي منك).

Allah^{azwj} Revealed to him (Jibraeel): "Convey to Muhammad^{saww}, best wishes and Greetings from Me^{azwj} and say to him^{saww}: 'You^{saww} are from Me^{asws} where I^{azwj} Desire you^{saww} to be, and Ali^{asws} is from you^{saww} where you^{saww} are from Me^{azwj}, and the one with the love for Ali^{asws} is from Me^{azwj} where Ali^{asws} is from you^{saww}' .

قال الكراجكي: وللحديث تمام، وفيه: أن السائل كان أبو ذر.

Al-Karajaky said, 'And to complete the Hadith, and in it: 'The questioner was (no other than) Abu Dharr^{ar}'.

HADITH 74

(74) علي عليه السلام سيد السابقين المقربين

ALI^{asws} IS THE CHIEF OF THE PRECEDING ONES, THE ONES OF PROXIMITY

محمد بن العباس في تفسيره: حدثنا أحمد بن محمد بن سعيد بإسناده عن رجاله عن سليم بن قيس عن الحسن بن علي عن أبيه عليهما السلام في قوله عز وجل (والسابقون السابقون أولئك المقربون)، قال: إني أسبق السابقين إلى الله وإلى رسوله، وأقرب المقربين إلى الله وإلى رسوله.

Muhammad Bin Al-Abbas in his Commentary (Tafseer) (said), 'Narrated to me Ahmad Bin Muhammad Bin Saeed by his chain, from his men, from Sulaym Bin Qays the following:

Al-Hassan^{asws} Bin Ali^{asws} has narrated from his^{asws} father^{asws} regarding the Statement of the Mighty and Majestic: “[*Shakir 56:10*] **And the foremost are the foremost, [Yusufali 56:11] These are those Nearest to Allah**”.

He^{asws} said: ‘I^{asws} am the foremost of the foremost ones to Allah^{azwj} and to His^{azwj} Messenger^{saww}, and the nearest of the proximity ones to Allah^{azwj} and to His^{azwj} Messenger^{saww}’.

HADITH 75

(75) أبو ذر ينادي بالولاية في موسم الحج

ABU DHARR^{ar} CALLS FOR THE WILAYAH DURING THE SEASON OF HAJJ (THE PILGRIMAGE)

الطبرسي في الإحتجاج قال: قال سليم بن قيس: بينما أنا وحنش بن المعتمر بمكة إذ قام أبو ذر وأخذ بحلقة الباب، ثم نادى بأعلى صوته في الموسم: أيها الناس، من عرفني فقد عرفني ومن جهلني فأنا جندب بن جنادة، أنا أبو ذر. أيها الناس، إنني سمعت نبيكم يقول: (مثل أهل بيتي في أمتي كمثل سفينة نوح في قومه، من ركبها نجا ومن تركها غرق، ومثل باب حطة في بني إسرائيل).

Al-Tabarsy in Al-Ihtijaj has reported: ‘Sulaym Bin Qays said, ‘I and Hanash Bin Al-Mo’tamar were in Mecca, when Abu Dharr^{ar} stood up and grabbed the doorknob of the Door (of Kaabah), then called out in a loud voice, during the season (of Hajj), ‘O you people! The one who knows me^{ar}, he knows me^{ar}, and the one who does not know me^{ar} should know that I am Jundab Bin Janada^{ar}, I^{ar} am Abu Dharr^{ar}.

I^{ar} heard your Prophet^{saww} saying: ‘The example of the People^{asws} of my^{saww} Household within my^{saww} community is like the example of the Ark of Noah^{as} in his^{as} community. The one who sailed in it was saved and the one who avoided it, drowned, and the example of the Door of Hitta in the Children of Israel.

أيها الناس، إني سمعت نبيكم يقول: (إني تركت فيكم أمرين، لن تضلوا ما إن تمسكتم بهما: كتاب الله وأهل بيتي...) إلى آخر الحديث.

O you people! I heard your Prophet^{saww} saying: 'I^{saww} am leaving behind among you all two Commands. You will not go astray if you attach yourselves to these two – the Book of Allah^{azwj} and the People^{asws} of my^{saww} Household ...', up to the end of the Hadith.

عثمان يؤخذ أبا ذر فلما قدم المدينة بعث إليه عثمان فقال: ما حملك على ما قمت به في الموسم؟ قال: عهد عهده إلي رسول الله صلى الله عليه وآله وأمرني به. فقال: من يشهد بذلك؟ فقام علي عليه السلام والمقداد فشهدا، ثم انصرفوا يمشون ثلاثتهم. فقال عثمان: إن هذا وصاحبيه يحسبون أنهم في شيء.

Usman blamed Abu Dharr^{ar} when he returned to Al-Medina. Usmaan sent for him, so he said, 'What came over you that you stood by it during the season (of Hajj)?' He^{ar} said, 'The oath that the Messenger of Allah^{saww} held me^{ar} to and ordered me^{ar} for'. He said, 'Who is the witness for that?' So Ali^{asws} and Al-Miqdad^{ar} stood up and testified to it, then the three of them left. Usmaan said, 'This one^{asws} and his^{asws} companions consider themselves as something (important)'.

HADITH 76

(76) خطبة الإمام الحسن عليه السلام عند الصلح مع معاوية

SERMON OF THE IMAM AL-HASSAN^{asws} DURING THE RECONCILIATION WITH MUAWIYA

الطبرسي في الإحتجاج وابن المطهر في العدد القوية عن سليم بن قيس، قال: قام الحسن بن علي بن أبي طالب عليه السلام على المنبر - حين اجتمع مع معاوية - فحمد الله وأثنى عليه، ثم قال: أيها الناس، إن معاوية زعم أني رأيت للخلافة أهلا ولم أر نفسي لها أهلا، وكذب معاوية.

Al-Tabarsy in Al-Ihtijaj, and Ibn Al-Mat'har in Al-Adad Al-Qawiyya, from Sulaym Bin Qays who said: 'Al-Hassan^{asws} Bin Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} stood up upon the Pulpit – when he^{asws} was together with Muawiya – so he^{asws} Praised Allah^{azwj} and Extolled Him^{azwj}, then said: 'O you people! Muawiya is alleging that I^{asws} see him to be deserving of the Caliphate, and that I^{asws} do not see myself^{asws} as deserving of it, and Muawiya has lied.

أنا أولى الناس بالناس في كتاب الله وعلى لسان نبي الله. فأقسم بالله، لو أن الناس بايعوني وأطاعوني ونصروني لأعطتهم السماء قطرها والأرض بركتها، ولما طمعت فيها يا معاوية.

I^{asws} am higher to the people than the people are to themselves as per the Book of Allah^{azwj} and by the words of the Rasool Allah^{saww}. So I^{asws} say by Allah^{azwj}, that had the people pledged their allegiances to us^{asws} (the Divine Imams^{asws}) and obeyed us^{asws}, and helped us^{asws}, 'قطرها' (bounties) would have descended from the

Heavens and the earth (would uncover) it's treasures, whereas you coveted it, O Muawiya.

وقد قال رسول الله صلى الله عليه وآله: (ما ولت أمة أمرها رجلا قط وفيهم من هو أعلم منه إلا لم يزل أمرهم يذهب سفالا حتى يرجعوا إلى ملة عبدة العجل). وقد ترك بنو إسرائيل هارون واعتكفوا على العجل وهم يعلمون أن هارون خليفة موسى.

And the Messenger of Allah^{saww} has said: 'No community will hand over its affairs to a man at all, whilst among them is the one who is more knowledgeable than him, except that it will not cease to decline in its affairs, going lower to the extent that it returns to the nation who worshiped the calf'. And the Children of Israel had ignored Haroun^{as} and surrounded themselves to the calf, whilst they were aware that Haroun^{as} is the Caliph of Musa^{as}.

وقد تركت الأمة عليا وقد سمعوا رسول الله صلى الله عليه وآله يقول لعلي عليه السلام: (أنت مني بمنزلة هارون من موسى غير النبوة فلا نبي بعدي).

And the community has deserted Ali^{asws} although they had heard the Messenger of Allah^{saww} saying regarding Ali^{asws}: 'You^{asws} are from me^{saww} of the status which Haroun^{as} had from Musa^{as}, apart from the Prophet-hood, so there will be no Prophet^{as} to come after me^{saww}'.

وقد هرب رسول الله صلى الله عليه وآله من قومه وهو يدعوهم إلى الله حتى فر إلى الغار، ولو وجد عليهم أعوانا ما هرب منهم. ولو وجدت أعوانا ما بايعتكم يا معاوية.

And the Messenger of Allah^{saww} had escaped from his^{saww} people, and he^{saww} was calling them to Allah^{azwj}, until he^{saww} had to take a cover inside the cave, and had he^{saww} found helpers against them, he^{saww} would not have gone away from them. And had I^{asws} found helpers, I^{asws} would have opposed you, O Muawiya.

وقد جعل الله هارون في سعة حين استضعفوه، وكادوا يقتلونه ولم يجد عليهم أعوانا، وقد جعل الله النبي في سعة حين فر من قومه لما لم يجد أعوانا عليهم. وكذلك أنا وأبي في سعة من الله حين تركتنا الأمة وبايعت غيرنا ولم نجد أعوانا. وإنما هي السنن والأمثال يتبع بعضها بعضا.

And Allah^{azwj} had Made Haroun^{as} to be in a time period when he^{as} was considered to be weak, and they had plotted to kill him^{as}, and he^{as} did not find helpers against them. And Allah^{azwj} had Made the Prophet^{as} to be in a time period when he^{saww} had to escape from his^{saww} people, when he^{saww} did not find helpers against them. And similarly, I^{asws} and my^{asws} father^{asws} were in a time period from Allah^{azwj} when the community deserted us^{asws} and pledged their allegiances to others, and we^{asws} did not find helpers. But rather, this is the way (Sunnah) and the parables which some follow from others.

أيها الناس، إنكم لو التمستم فيما بين المشرق والمغرب لم تجدوا رجلا من ولد النبي غيري وغير أخي.

O you people! If you were to go seeking in what is between the East and the West, you will not find men from the sons^{asws} of the Prophet^{saww} apart from myself^{asws} and my^{asws} brother^{asws}.

HADITH 77

(77) الحسين عليه السلام إمام ابن إمام أخو إمام أبو أئمة

**AL-HUSAYN^{asws} IS AN IMAM^{asws},
SON^{asws} OF AN IMAM^{asws},
BROTHER^{asws} OF AN IMAM^{asws},
FATHER^{asws} OF IMAMS^{asws}**

ابن شاذان في المائة منقبة: حدثنا أبو محمد الحسن بن علي بن عبد الله العلوي الطبري رحمه الله، قال: حدثني أحمد بن محمد بن عبد الله، قال: حدثني جدي أحمد بن محمد عن أبيه، قال: حدثني حماد بن عيسى، قال: حدثني عمر بن أذينة، قال: حدثني أبان بن أبي عياش عن سليمان بن قيس الهلالي عن سلمان الفارسي رضي الله عنه، قال: دخلت على النبي صلى الله عليه وآله، فإذا الحسين بن علي عليه السلام على فخذه، وتقرس في وجهه وقبل بين عينيه وقال: (أنت سيد ابن سيد، أنت إمام ابن إمام أخو إمام، أبو أئمة، أنت حجة الله ابن حجة الله، وأبو حجج تسعة من صلبك تاسعهم قائمهم).

Ibn Shazaan in Al-Ma'et Manqabat, said, 'Narrated to us Muhammad Al-Hassan Bin Ali Bin Abdullah Al-Alawy Al-Tabary, may Allah^{azwj} have Mercy on him, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abdullah, from his grandfather Ahmad Bin Muhammad, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Umar Bin Azina, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly, from Salman Al-Farsy^{ar}, who said:

'I came up to the Prophet^{saww}. Al-Husayn Bin Ali^{asws} was upon his^{saww} thigh, and he^{saww} gazed upon his^{asws} face and kissed him^{asws} between his^{asws} eyes, and said: 'You^{asws} are the Chief, son^{asws} of a Chief. You^{asws} are an Imam^{asws}, son^{asws} of an Imam^{asws}, brother of an Imam^{asws}, father of Imams^{asws}. You^{asws} are

the Proof of Allah^{azwj} son^{asws} of a Proof of Allah^{azwj}, and father of Proofs, nine from your^{asws} descendants, the ninth one^{asws} of them^{asws} being their^{asws} Rising one (Al-Qaim^{asws}).

HADITH 78

(78) الجنة تشتاق إلى أربعة من الصحابة

THE PARADISE IS DESIROUS FOR FOUR FROM THE COMPANIONS

فترات في تفسيره قال: حدثني علي بن محمد بن عمر الزهري، قال: حدثني القاسم بن إسماعيل الأنباري، قال: حدثني حفص بن عاصم ونصر بن مزاحم وعبد الله بن المغيرة عن محمد بن هارون السندي، قال: حدثني أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس، قال: أمر الله رسوله بحب أربعة من أصحابه

Furaat, in his Commentary (Tafseer), said, 'Narrated to me Ali Bin Muhammad Bin Umar Al-Zahry, from Al-Qasim Bin Ismail Al-Anbary, from Hafs Bin Aasim and Nasr Bin Mazaahim, and Abdullah Bin Al-Mugheira, from Muhammad Bin Haroun Al-Sanady, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays, who said:

'Allah^{azwj} Ordered His^{azwj} Messenger to love four from his^{saww} companions'.

خرج أمير المؤمنين علي بن أبي طالب عليه السلام ونحن قعود في المسجد، بعد رجوعه من صفين وقبل يوم النهروان. ففعد علي عليه السلام واحتوشناه، فقال له رجل: يا أمير المؤمنين، أخبرنا عن أصحابك. قال: سل. فذكر قصة طويلة

Amir-ul-Momineen Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} came out (of his^{asws} house) and we were seated in the Masjid, (that was) after his^{asws} return from Siffeen and before the Day of Al-Nahrwaan. So Ali^{asws} sat down and we encircled him^{asws}. A Man said to him^{asws}, 'O Amir-ul-Momineen^{asws}, inform us about your^{asws} companions'. He^{asws} said: 'Ask'. So he mentioned a long narration.

فقال: إني سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله يقول في كلام طويل له: إن الله أمرني بحب أربعة رجال من أصحابي وأخبرني أنه يحبهم وأن الجنة تشتاق إليهم. فقيل: من هم يا رسول الله؟ فقال: (علي بن أبي طالب) ثم سكت.

He^{asws} said: 'I^{asws} heard the Messenger of Allah^{saww} saying in a lengthy speech that: 'Allah^{azwj} Ordered me^{saww} to love four men from my^{saww} companions, and Informed me^{saww} that He^{azwj} Loves them and that the Paradise is desirous for them'. Someone said, 'And who are they, O Messenger of Allah^{saww}? He^{saww} said: 'Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}', then (he^{saww} became) silent.

فقالوا: من هم يا رسول الله؟ فقال: (علي)، ثم سكت. فقالوا: من هم يا رسول الله؟ فقال: (علي وثلاثة معه، هو إمامهم ودليلهم وهاديهم. لا يئثنون ولا يضلون ولا يرجعون ولا يطول عليهم الأمد فتقسو قلوبهم، سلمان وأبو ذر والمقداد).

He said, 'Who are they, O Messenger of Allah^{saww}? He^{saww} said: 'Ali', then he^{saww} was silent. So he said, 'Who are they, O Messenger of Allah^{saww}? He^{saww} said: 'Ali^{asws} and three (that are) with him^{asws}, and he^{asws} is their^{ar} Imam^{asws}, and their^{ar} Evidence and their^{ar} Guide. They will neither fall into doubt nor go astray, nor turn back, nor will the passing of time harden their hearts – Salman^{ar}, and Abu Dharr^{ar} and Al-Miqdad^{ar}'.

علم أمير المؤمنين عليه السلام عند الأئمة عليهم السلام إلى يوم القيامة
فذكر قصة طويلة، ثم قال: (ادعوا لي عليا). فأكبت عليه فأسرني ألف باب من العلم يفتح كل باب ألف باب.

Knowledge of Amir-ul-Momineen^{asws} in the possession of the Imams^{asws} up to the Day of Judgement

He^{saww} mentioned a long narration, then said: 'Call Ali^{asws} for me^{saww}'. So I^{asws} came up to him^{saww}, and he divulged to me^{asws} the secret of a thousand doors, each of those doors opens up to a thousand further doors'.

ثم أقبل علينا أمير المؤمنين عليه السلام وقال: سلوني قبل أن تفقدوني، فوالذي فلق الحبة وبرأ النسمة، إني لأعلم بالتوراة من أهل التوراة، وإني لأعلم بالإنجيل من أهل الإنجيل، وإني لأعلم بالقرآن من أهل القرآن.

Then Amir-ul-Momineen^{asws} turned towards us and said: 'Ask me^{asws}, before you all lose me^{asws}, for, by the One^{azwj} Who Split the seed and germinated plantation from it, I^{asws} have more knowledgeable of the Torah than the people of the Torah, and I^{asws} am more knowledgeable of the Evangel than the people of the Evangel, and I^{asws} am more knowledgeable of the Quran than the people of the Quran.

والذي فلق الحبة وبرأ النسمة، ما من فئة تبلغ مائة رجل إلى يوم القيامة إلا وأنا عارف بقائدها وسائقها. وسلوني عن القرآن، فإن في القرآن بيان كل شئ وفيه علم الأولين والآخرين، وإن القرآن لم يدع لقاتل مقالا. (وما يعلم تأويله إلا الله والراسخون في العلم) ليسوا بواحد. رسول الله منهم، أعلمه الله إياه فعلمنيه رسول الله صلى الله عليه وآله، ثم لا يزال في عقبنا إلى يوم القيامة.

By the One^{azwj} Who Split the seed and germinated plantation from it, there is no group which will reach to a hundred men except that I^{asws} recognise its guide and its organisers. And ask me^{asws} about the Quran, for in the Quran is the explanation of all things, and in it is the knowledge of the Former ones and the Later ones, and that the Quran did not leave for any speaker to say anything, **“[3:7] but none knows its interpretation except Allah, and those who are firmly rooted in knowledge”**, not even one. The Messenger of Allah^{saww} is one of them (those firmly rooted in knowledge). Allah^{azwj} taught him^{saww}, and the Messenger of Allah made it known to me^{asws}, then it will not cease but to be in our^{asws} lineage up to the Day of Judgement'.

ثم قرأ أمير المؤمنين عليه السلام: (بقية مما ترك آل موسى وآل هارون)، وأنا من رسول الله صلى الله عليه وآله بمنزلة هارون من موسى، والعلم في عقبنا إلى أن تقوم الساعة.

Then Amir-ul-Momineen^{asws} recited; “[2:248] **residue of the relics of what the children of Musa and the children of Haroun have left,**”, and I^{asws} am from the Messenger of Allah^{saww} of the status which Haroun^{as} had from Musa^{as}, and the knowledge is in our^{asws} posterity up to the Establishment of the Hour (Day of Judgement’.

HADITH 79

(79) كلمة أمير المؤمنين عليه السلام لخواص شيعته في أواخر أيامه

SPEECH OF AMIR-UL-MOMINEEN^{asws} FOR THE SPECIAL-ONES OF HIS^{asws} SHIITES AT THE END OF HIS^{asws} DAYS

الحسن بن سليمان الحلبي في مختصر بصائر الدرجات، عن أحمد بن محمد بن عيسى وعلي بن إسماعيل بن عيسى ومحمد بن الحسين بن أبي الخطاب عن عثمان بن عيسى عن عمر بن أذينة عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس الهلالي، قال:

Al-Hassan Bin Suleyman Al-Hilli in Mukhtasar Basaair Al-Darajaat, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, and Ali Bin Ismail Bin Isa, and Muhammad Bin Al-Husayn Bin Abu Al-Khataab, from Usmaan Bin Isa, from Umar Bin Azina, from Abaan Bin Ab Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly, who said –

إختيار الناس لغير الحق لا يضر أهل الحق

سمعت عليا عليه السلام يقول في شهر رمضان - وهو الشهر الذي قتل فيه - وهو بين ابنيه الحسن والحسين عليهما السلام وبني عبد الله بن جعفر بن أبي طالب وخاصة شيعته، وهو يقول: دعوا الناس وما رضوا لأنفسهم، وألزموا أنفسكم السكوت ودولة عدوكم، فإنه لا يعدمكم ما ينتحل أمركم وعدو باغ حاسد.

The people's wrong choice does not harm the people of the truth

'I heard Ali^{asws} saying in the Month of Ramadhan – and it was the Month in which he^{asws} was martyred – and he^{asws} was among his^{asws} sons Al-Hassan^{asws} and Al-Husayn^{asws}, and sons of Abdullah Bin Ja'far Bin Abu Talib, and special ones of his^{asws} Shiites, and he^{asws} said: 'Leave the people to what they are happy with for themselves, and necessitate for yourselves the silence and the governance of your enemies, they will not be able to finish you off so long as you are firm in your faith, and the enemy is rebellious, envious'.

الناس في نسبتهم إلى أهل البيت عليهم السلام ثلاثة الناس ثلاثة أصناف: صنف بين بنورنا، وصنف يأكلون بنا، وصنف اهتدوا بنا واقتدوا بأمرنا، هم أقل الأصناف. أولئك الشيعة النجباء الحكماء والعلماء الفقهاء والأتقياء الأسخياء، طوبى لهم وحسن مآب.

The people, in regards to the People^{asws} of the Household, are of three categories – A category which have been illuminated by our^{asws} Light, and a category which consumes from our^{asws} (resources), and a category which is guided by us^{asws} and believes in our^{asws} commands, they are in the minority category. These are the Shiites who are the excellent, and wise, the knowledgeable ones, the understanding ones, the pious ones, the generous ones. Blessings are for them and a goodly return'.

HADITH 80

(80) الأئمة عليهم السلام شهداء الله على خلقه

THE IMAMS^{asws} ARE WITNESSES OF ALLAH^{azwj} OVER HIS^{azwj} CREATURES

الحسكاني في شواهد التنزيل قال: أخبرنا محمد بن عبد الله بن أحمد الصوفي، قال: أخبرنا محمد بن أحمد بن محمد الحافظ: أخبرنا عبد العزيز بن يحيى بن أحمد، قال: حدثني أحمد بن محمد بن عمير، قال: حدثني بشر بن المفضل عن عيسى بن يوسف عن أبي الحسن علي بن يحيى عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس الهلالي عن علي عليه السلام: إن الله تعالى إيانا عنى بقوله: (لتكونوا شهداء على الناس ويكون الرسول عليكم شهيدا)، فرسول الله صلى الله عليه وآله شاهد علينا، ونحن شهداء الله على خلقه وحجته في أرضه. ونحن الذين قال الله جل اسمه فيهم: (وكذلك جعلناكم أمة وسطا).

Al-Haskany in Shawaahid Al-Tanzeel, said, 'Informed us Muhammad Bin Abdullah Bin Ahmad Al-Sowfy, from Muhammad Bin Ahmad Bin Muhammad Al-Haafiz, from Abdul Azeez Bin Yahya Bin Ahmad, from Ahmad Bin Muhammad Bin Umeyr, from Bashar Bin Al-Mufazzal, from Isa Bin Yusuf, from Abu Al-Hassan Ali Bin Yahya, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly has narrated:

Ali^{asws} said: 'Allah^{azwj} Meant us^{asws} by His^{azwj} Statement: “[2:143] **that you may be the bearers of witness to the people and (that) the Messenger may be a bearer of witness to you**”. So the Messenger of Allah^{saww} is a witness over us^{asws}, and we^{asws} are witnesses of Allah^{azwj} over His^{azwj} creatures, and His^{azwj} Proofs in His^{azwj} earth. And we^{asws} are the ones about whom Allah^{azwj} Majestic in His^{azwj} Name, said: “[2:143] **And thus We have made you a medium (just) nation**”.

HADITH 81

(81) الأئمة عليهم السلام معدن الكتاب والحكمة

THE IMAMS^{asws} ARE THE MINES OF THE BOOK AND THE WISDOM

محمد بن العباس رحمه الله في تفسيره قال: حدثنا محمد بن القاسم عن عبيد بن كثير عن حسين بن نصر بن مزاحم عن أبيه عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس الهلالي عن علي عليه السلام، قال: نحن الذين بعث الله فينا رسولا يتلو علينا آياته ويزكينا ويعلمنا الكتاب والحكمة.

Muhammad Bin Al-Abbas, may Allah^{azwj} have Mercy on him, in his commentary (Tafseer), said, 'Narrated to us Muhammad Bin Al-Qasim, from Ubeyd Bin Kaseer, from Husayn Bin Nasr Bin Mazaahim, from his father, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly:

Ali^{asws} said: 'We^{asws} are the ones^{asws} amongst whom^{asws} Allah^{azwj} Sent a Messenger^{saww}, reciting to us^{asws} His^{azwj} Verses, and Purifying us^{asws}, and teaching us^{asws} the Book and the Wisdom'.

HADITH 82

(82) أهل البيت عليهم السلام هم آل ياسين

THE PEOPLE^{asws} OF THE HOUSHEOLD, THEY^{asws} ARE THE CHILDREN OF YASEEN 'AAL-E YASEEN'

محمد بن العباس وفرات في تفسيريهما قالوا: حدثنا محمد بن القاسم عن حسين بن الحكم عن حسين بن نصر بن مزاحم عن أبيه عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس الهلالي عن علي عليه السلام، قال: إن رسول الله صلى الله عليه وآله اسمه (ياسين)، ونحن الذين قال الله: (سلام على آل ياسين).

Muhammad Bin Al-Abbas, and Furaat in his Commentary (Tafseer), said, 'Narrated to us Muhammad Bin Al-Qasim, from Husayn Bin Al-Hakam, from Husayn Bin Nasr Bin Mazaahim, from his father, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly says:

Ali^{asws} said that the name of the Messenger of Allah^{saww} is 'Yaseen', and we^{asws} are the ones for whom Allah^{azwj} has Said: "[37:130] *Peace be on AAl-Yaseen*".

(Please note that this Verse is stated differently in the Quran:
(سَلَامٌ عَلَىٰ آلِ يَاسِينَ

HADITH 83

(83) الأئمة عليهم السلام هم المسؤولون

THE IMAMS^{asws}, THEY^{asws} ARE THE QUESTIONED ONES

محمد بن العباس رحمه الله في تفسيره: حدثنا محمد بن القاسم عن حسين بن الحكم عن حسين بن نصر عن أبيه عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس الهلالي عن علي عليه السلام، قال: قوله عز وجل: (وإنه لذكر لك ولقومك وسوف تسألون)، فنحن قومه ونحن المسؤولون.

Muhammad Bin Al-Abbas, may Allah^{azwj} have Mercy on him, said in his Commentary (Tafseer), 'Narrated to us Muhammad Bin Al-Qasim, from Husayn Bin Al-Hakam, from Husayn Bin Nasr, from his father, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly:

Ali^{asws} said: 'His^{azwj} Statement, the Mighty and Majestic: **“[43:44] And most surely it is a reminder for you and your people, and you shall soon be questioned”**, so we^{asws} are his^{saww} people, and we^{asws} are the questioned ones'.

HADETH 84

(84) العذاب الشديد لظالمي آل محمد عليهم السلام

THE SEVERE PUNISHMENT FOR THOSE WHO OPPRESSED THE PROGENY^{asws} OF MUHAMMAD^{saww}

محمد بن العباس رحمه الله في تفسيره والكليني في الروضة من الكافي: حدثنا الحسين بن أحمد المالكي عن محمد بن عيسى عن محمد بن أبي عمير عن عمر بن أذينة عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس الهلالي عن أمير المؤمنين عليه السلام، أنه قال: قوله عز وجل: (ما أتاكم الرسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا واتقوا الله) وظلم آل محمد، (إن الله شديد العقاب) لمن ظلمهم.

Muhammad Bin Al-Abbas, may Allah^{azwj} have Mercy on him, in his Commentary (Tafseer), and Al-Kulayni in Al-Rowzat from Al-Kafi, said, 'Narrated to us Al-Husayn Bin Ahmad Al-Maaliky, from Muhammad Bin Isa, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Umar Bin Azina, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly who has narrated:

Amir-ul-Momineen^{asws} said: 'His^{azwj} Statement, Mighty and Majestic: ***"[59:7] and whatever the Messenger gives you, accept it, and from whatever he forbids you, keep back, and be careful of (your duty to) Allah"***and being unjust to the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww}, ***"surely Allah is severe in retributing (evil)"*** to the one who is unjust to the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww}.

HADITH 85

(85) الموءدة في القرآن من قتل في مودة أهل البيت عليهم السلام

‘AI-MAW’UDAT’ IN THE QURAN IS FOR THE ONE WHO IS KILLED WHILST BEING IN THE AFFECTION OF THE PEOPLE^{asws} OF THE HOUSEHOLD

شرف الدين النجفي في تأويل الآيات عن سليمان بن سماعة عن عبد الله بن القاسم عن أبي الحسن الأزدي عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس عن ابن عباس أنه قال: هو (أي قوله تعالى: وإذا الموءدة سئلت) من قتل في مودتنا أهل البيت.

Sharaf Al-Deen Al-Najafy, in Taweel Al-Ayaat, from Sulayman Bin Sama’at, from Abdullah Bin Al-Qasim, from Abu Al-Hassan Al-Azdy, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays, from Ibn Abbas that he said, ‘He who is mean by His^{azwj} Statement, the High: “[81:8] **And when the female infant buried alive is asked**”, is the one who is killed (whilst being) in our^{asws} affection, the People^{asws} of the Household’. (Please note that this is a report and not a Hadith)

HADITH 86

(86) * 1 * دعائم الكفر

FOUNDATIONS OF INFIDELITY

الكليني في الكافي عن علي بن إبراهيم عن أبيه عن حماد بن عيسى عن إبراهيم بن عمر اليماني عن عمر بن أذينة عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس الهلالي عن أمير المؤمنين عليه السلام، قال: بني الكفر على أربع دعائم: الفسق والغلو والشك والشبهة.

Al-Kulayni in Al-Kafi, from Ali Bin Ibrahim, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Ibrahim Bin Umar Al-Yamany, from Umar Bin Azina, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly, who has narrated:

Amir-ul-Momineen^{asws} said: 'The Infidelity (Al-Kufr) is based upon four foundations – The debauchery, and the exaggeration, and the doubt, and the suspicion.

شعب الفسق
والفسق على أربع شعب: على الجفا والعمى والغفلة والعتو. فمن جفا احتقر الحق ومقت الفقهاء وأصر على الحنث العظيم.

Branches of the debauchery (Seduction)

And the debauchery has four branches – the disloyalty, the blind (following), and the negligence, and the arrogance. So the one who is disloyal will despise the truth, and abhor the people of understanding, and will insist on committing great sins.

ومن عمى نسي الذكر واتبع الظن وبارز خالقه وألح عليه الشيطان وطلب المغفرة بلا توبة ولا استكانة ولا غفلة.

And the one who is blind (follower) will forget the Remembrance and follow the conjectures and go against his Creator and the Satan^{la} will urge him to seek Forgiveness without repentance, neither was he submissiveness, nor ignorant.

ومن غفل جنى على نفسه وانقلب على ظهره وحسب غيه رشدا وغرته الأمانى، وأخذته الحسرة والندامة إذا قضي الأمر وانكشف عنه الغطاء وبدا له ما لم يكن يحتسب.

And the one who is negligent will deceive himself, and turn around backwards, and consider his error to be the right way, and his aspirations will deceive him, and he will be overtaken by regret and remorse if the matter transpires, and the cover is lifted from him, and it appears to him different to what he had considered it to be.

ومن عتا عن أمر الله شك، ومن شك تعالى الله عليه فأذله بسلطانه وصغره بجلاله كما اغتر بربه الكريم وفرط في أمره.

And the one who is arrogant about the Command of Allah^{azwj} will doubt, and the one who doubts Allah^{azwj} the High will Disgrace him by his^{azwj} Authority, and Belittle him by His^{azwj} Majesty just as he had (tried to) deceive his Generous Lord^{azwj}, and left His^{azwj} Commands’.

شعب الغلو

والغلو على أربع شعب: على التعمق بالرأي والتنازع فيه والزيغ والشقاق.

Branches of the exaggeration (Al-Ghuloo)

And the exaggeration has four branches – Delving into opinions, and conflict over it, and the deviation and the discord.

فمن تعمق لم ينب إلى الحق ولم يزد إلا غرقا في الغمرات ولم تتحسر عنه فتنة إلا غشيته أخرى وانخرق دينه فهو يهوي في أمر مريج.

So the one who delves (into opinions) will not get to the truth, and it will not increase him (in anything) except for his sinking even deeper into the distress, and the strife (Al-Fitna) will never recede from him, except make him fall into another one again, and it will shred his Religion, so he will fall into more confusion.

ومن نازع في الرأي وخاصم شهر بالعتل من طول اللجاج.

And the one who disputes in the opinions and antagonises by it, will become well known for his lengthy challenges (debates).

ومن زاغ قبحت عنده الحسنة وحسنت عنده السيئة،

And the one who deviates, the beautiful (deeds) will seem to be ugly to him, and the ugly (deeds) will seem to be beautiful.

ومن شاق أعورت عليه طريقه واعترض عليه أمره فضاق عليه مخرجه إذا لم يتبع سبيل المؤمنين.

And the one who disunites, his way will seem to be lacking and will be opposed in his affairs. So his exit (from the group) will be constrictive to him if he does not follow the way of the Believers.

شعب الشك

والشك على أربع شعب: على المرية والهوى والتردد والاستسلام، وهو قول الله عز وجل: (فبأي آلاء ربك تتمارى).

Branches of the doubt

And the doubt has four branches – the dispute, and the desire, and the hesitation, and the surrender (giving up), and it is the Statement of Allah^{azwj} Mighty and Majestic: “[53:55] **Which of your Lord's benefits will you then dispute about?**”

فمن هاله ما بين يديه نكص على عقبيه ومن امترى في الدين تردد في الريب وسبقه الأولون من المؤمنين وأدركه الآخرون ووطئته سنايك الشيطان.

The one who is petrified of what is in front of him will turn back on his heels, and the one who disputes in the Religion will frequently be in (deep) uncertainties, and the former ones from the Believers will move in front of him, and the later ones will catch up with him, and he will be trod on by the feet of the Satan^{la}.

ومن استسلم لهلكة الدنيا والآخرة هلك فيما بينهما، ومن نجا من ذلك فمن فضل اليقين، ولم يخلق الله خلقاً أقل من اليقين.

And the one who surrenders (gives up) due to the severe exhaustion of the world and the Hereafter will perish in what is in between them, and the one who will achieve salvation from that is the one who preferred the conviction (certainty), and Allah^{azwj} did not Create (anything) less than conviction (certainty).

شعب الشبهة

والشبهة على أربع شعب: إعجاب بالزينة وتسويل النفس وتأويل العوج ولبس الحق بالباطل.

Branches of the suspicion

And the suspicion has four branches – Admiration of the ornament, and the deceiving of one's own self, and the corrupt interpretation, and clothing the truth with the falsehood (hypocrisy).

وذلك بأن الزينة تصدق عن البينة، وإن تسويل النفس يقحم على الشهوة، وإن العوج يميل بصاحبه ميلا عظيما، وإن اللبس ظلّمت بعضها فوق بعض.

And that by the ornaments you will turn away from the clear proof, and the deceiving of the soul intrudes upon the desires, and the corruption fills its owner with a great filling, and that the hypocrisy (clothing the truth with the falsehood) leads to darkness upon darkness.

فذلك الكفر ودعائمه وشعبه.

So that is the infidelity and its foundations, and its branches.

2 * دعائم النفاق

قال عليه السلام: والنفاق على أربع دعائم: على الهوى والهوينا والحفيظة والطمع.

2 – The foundations of the hypocrisy

He^{asws} said: ‘And the hypocrisy is based upon four foundations – Upon the desires, and the negligence, and the prejudice, and the greed.

شعب الهوى

فالهوى على أربع شعب: على البغي والعدوان والشهوة والطغيان.

Branches of the desire

The Desire has four branches – the rebellion, and the aggression, and the lust, and the tyranny.

فمن بغى كثرت غوائله وتخلى منه ونصر عليه.

The one who rebels would be in numerous difficulties, and he would be left alone and help would be sought against him.

ومن اعتدى لم تؤمن بوائقه، ولم يسلم قلبه ولم يملك نفسه عن الشهوات. ومن لم يعذل نفسه في الشهوات خاض في الخبيثات، ومن طغى ضل على عمد بلا حجة.

The one who is aggressive will neither be safe even from his trustworthy (allies), nor his heart will be safe and nor he will not be able to control himself from the lusts. The one who does not isolate himself from the lusts will indulge in the evil acts, and the one who is tyrannical goes astray without any justification.

شعب الهوينا

والهوينا على أربع شعب: على الغرة والأمل والهيبة والمماطلة.

Branches of the Negligence

And the negligence is upon four branches. It is upon the indolence, and the hope, and the prestige, and the procrastination.

وذلك بأن الهيبة ترد عن الحق، والمماطلة تفرط في العمل حتى يقدم عليه الأجل.

And that prestige will repulse from the truth, and the procrastination lays waste to the work until the death comes to him.

ولولا الأمل علم الإنسان حساب ما هو فيه، ولو علم حساب ما هو فيه مات خفاتا من الهول والوجل.

And had it not been for hope, the human being would come to know the situation he is in, and if he knows what he is in, he would die due to the fear from the horror and apprehension.

والغرة تقصر بالمرء عن العمل.

And the indolence makes a man neglect his work.

شعب الحفيظة

والحفيظة على أربع شعب: على الكبر والفخر والحمية والعصبية.

Branches of the Prejudice

And the prejudice is upon four branches. It is upon the arrogance, and the pride, and the impertinence and the discrimination.

فمن استكبر أدبر من الحق، ومن فخر فجر، ومن حمى أصر على الذنوب، ومن أخذته العصبية جار. فبئس الأمر أمر بين إدبار وفجور وإصرار وجور على الصراط.

The one who is arrogant will depart from the truth, and the one who is proud will be immoral, and the one who is impertinent (snobby) will insist on the sinning, and the one who is overtaken by discrimination will be unjust. So, evil is the matter, the matter between the departure (from the truth), and the injustices and the immoralities, and the insistence on sinning, and being tyrannical upon the straight path.

شعب الطمع

والطمع على أربع شعب: الفرح والمرح واللجاجة والتكاثر.

Branches of the greed

And the greed is upon four branches – being over joyful, and being boastful, and being quarrelsome, and being the proud.

فالفرح مكروه عند الله، والمرح خيلاء، واللجاجة بلاء لمن اضطرتة إلى حمل الآثام، والتكاثر لهو ولعب وشغل واستبدال الذي هو أدنى بالذي هو خير.

Being overjoyed is Considered abhorrent by Allah^{azwj}, and the boastful is the vanity, and being quarrelsome is a scourge and gets one to carry the burden of the sins, and being proud leads one to useless and time wasting activities.

فذلك النفاق ودعائمه وشعبه.

So that is the hypocrisy and its foundations and its branches.

سنن إلهية في الخلق

والله قاهر فوق عباده، تعالى ذكره وجل وجهه وأحسن كل شئ خلقه وانبسطت يداه ووسعت كل شئ رحمته وظهر أمره وأشرق نوره وفاضت بركته واستضاءت حكمته وهيمن كتابه وفلجت حجته وخلص دينه واستظهر سلطانه وحقت كلمته وأقسطت موازينه وبلغت رسله.

And Allah^{azwj} is Compelling over His^{azwj} creatures, High is His^{azwj} Remembrance, and Majestic is His^{azwj} Face, and beautiful is everything that He^{azwj} Created, and Extended (Generous) is His^{azwj} Hand, and everything has been Overcome by His^{azwj} Mercy, and His^{azwj} Command is manifest, and His^{azwj} Light is Shining, and His^{azwj} Blessings are overflowing, and His^{azwj} Wisdom is Illuminating, and His^{azwj} Book is Dominating, and His^{azwj} Proofs are Decisive, and His^{azwj} religion is Pure, and His^{azwj} Authority is Apparent, and His^{azwj} Words are True, and His^{azwj} Scale is Balanced, and His^{azwj} Message has reached.

فجعل السيئة ذنباً، والذنب فتنة، والفتنة دنساً، وجعل الحسنى عتبي، والعتبي توبة، والتوبة طهوراً. فمن تاب اهتدى، ومن افتتن غوى ما لم يتب إلى الله ويعترف بذنبه ولا يهلك على الله إلا هالك.

So He^{azwj} made the bad (deed) to be a sin, and the sin to be 'fitna' strife, and the strife to be filth. And He^{azwj} made the good (deed) to be a blessing, and the blessing to be repentance, and the

HADITH 87

(87) العلم الواجب والعلم الأوجب

THE OBLIGATORY KNOWLEDGE AND THE MOST OBLIGATORY KNOWLEDGE

الصدوق في الخصال: حدثنا محمد بن علي ماجيلويه رضي الله عنه، قال: حدثنا محمد بن يحيى العطار عن محمد بن أحمد عن أحمد بن محمد عن العباس بن معروف عن علي بن مهزيار عن حكم بن بهلول عن إسماعيل بن همام عن عمر بن أذينة عن سليم بن قيس الهلالي، قال: سمعت عليا عليه السلام يقول لأبي الطفيل عامر بن واثلة الكناني: يا أبا الطفيل، العلم علمان: علم لا يسع الناس إلا النظر فيه وهو صبغة الإسلام، وعلم يسع الناس ترك النظر فيه وهو قدرة الله عز وجل.

Al-Sadouq in Al-KhisaAl-said, 'Narrated to us Muhammad Bin Ali Majaylawayh, may Allah^{azwj} be Pleased with him, from Muhammad Bin Yahya Al-Ataar, from Muhammad Bin Ahmad, from Ahmad Bin Muhammad, from Al-Abbas Bin Ma'rouf, from Ali Bin Mahziyar, from Hakam Bin Bahloul, from Ismail Bin Hamaam, from Umar Bin Azina, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly, who said:

'I heard Amir-ul-Momineen^{asws} saying to Abu Al-Tufayl Aamir Bin Waasalat Al-Kanany: 'O Abu Al-Tufayl, the knowledge is of two types – A knowledge which the people do not have an option but to look into it, and it is the nature of Al-Islam; and a knowledge which the people have the option of not looking into it, and it is the Power of Allah^{azwj} Mighty and Majestic'.

HADITH 88

(88) دعاء لتسهيل الولادة

SUPPLICATION TO FACILITATE THE BIRTH

ابنا بسطام في طب الأئمة عليهم السلام عن الخواتيمي عن محمد بن علي الصيرفي عن محمد بن أسلم عن الحسن بن محمد الهاشمي عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس الهلالي عن أمير المؤمنين عليه السلام، قال: إني لأعرف آيتين من كتاب الله المنزل تكتبان للمرأة إذا عسر عليها ولدها، تكتبان في رق ظبي ويعلقه في حقوبها: (بسم الله وبالله، إن مع العسر يسرا، إن مع العسر يسرا) ، سبع مرات.

Ibn Bastaan in Tibb Al-Aimma^{asws}, from Al-Khwataymi, from Muhammad Bin Ali Al-Sayrafi, from Muhammad Bin Aslam, from Al-Hassan Bin Muhammad Al-Hashmy, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly, who has narrated:

Amir-ul-Momineen^{asws} said: 'I^{asws} know of two Verses from the Revealed Book of Allah^{azwj}, to be written for the woman in order to ease her pangs of birth. Both of these are to be written on the skin of a deer, and to be attached to her waist – “In the Name of Allah^{azwj}, the Beneficent, the Merciful, **[94:5] Surely with difficulty is ease. [94:6] With difficulty is surely ease” seven times.**

(يا أيها الناس اتقوا ربكم، إن زلزلة الساعة شيء عظيم، يوم ترونها تذهل كل مرضعة عما أرضعت وتضع كل ذات حمل حملها وترى الناس سكارى وما هم بسكارى ولكن عذاب الله شديد) مرة واحدة.

“[22:1] O people! guard against (the punishment from) your Lord; surely the violence of the hour is a grievous thing. [22:2] On the day when you shall see it, every woman giving feed shall quit in confusion what she fed, and every pregnant woman shall

lay down her burden, and you shall see men intoxicated, and they shall not be intoxicated but the chastisement of Allah will be severe.” Once.

يكتب على ورقة وتربط بخيط من كتان غير مفتول وتشد على فخذها الأيسر. فإذا ولدته قطعته من ساعتك ولا تتواني عنه. ويكتب: (حي ولدت مريم ومريم ولدت حي، يا حي اهبط إلى الأرض الساعة بإذن الله تعالى).

Write upon the paper, and connect it with a linen thread, not being woven, to be tied to her left thigh. So when the birth takes place, it should be untied and do not be careless from it. And write, ‘The live one gave birth to Maryam^{as}, and Maryam gave birth to a live one. O Live one, get down to the earth right now by the Permission of Allah^{azwj}, the High’.

HADITH 89

(89) حرم الله الجنة على الفحاش

ALLAH^{azwj} HAS PROHIBITED THE PARADISE TO THE IMMORAL-ONES

الحسين بن سعيد في كتاب الزهد والعياشي في تفسيره والكليني في الكافي عن عدة من أصحابنا عن أحمد بن محمد بن خالد عن عثمان بن عيسى عن عمر بن أذينة عن أبان بن أبي عياش عن سليمان بن قيس عن أمير المؤمنين عليه السلام، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إن الله حرم الجنة على كل فحاش بذي قليل الحياء لا يبالي ما قال ولا ما قيل له، فإنك إن فتنشته لم تجده إلا لغية أو شرك شيطان.

Al-Husayn Bin Saeed in Kitaab Al-Zohad, and Al-Ayyashi in his Commentary (Tafseer), and Al-Kulayni from a number of our companions, from Ahmad Bin Muhammad Bin Khalid, from Usmaan Bin Isa, from Umar Bin Azina, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays, who has narrated the following:

Amir-ul-Momineen^{asws} says that the Messenger of Allah^{saww} said: 'Allah^{azwj} has Prohibited the Paradise to every immoral person, who has little shame, who does not care what he says and what is said about him, for if you inspect him (closely) you will not find him to be anything except that Satan^{la} has been associated with his birth'.

فقيل: يا رسول الله، وفي الناس شرك شيطان؟ فقال رسول الله صلى الله عليه وآله: أما تقرأ قول الله عز وجل: (وشاركهم في الأموال والأولاد)؟ فقيل: وفي الناس من لا يبالي ما قال وما قيل له؟ فقال: نعم، من تعرض للناس، فقال فيهم وهو يعلم أنهم لا يتركونه فذلك الذي لا يبالي ما قال وما قيل له.

So someone said, 'O Messenger of Allah^{saww}, and within the people is there a share of Satan^{la}?' The Messenger of Allah^{saww} said: 'But have you not read the Statement of

Allah^{azwj} Mighty and Majestic: “[17:64] **and share with them in wealth and children**”?’ So he asked, ‘And among the people who is one who does not care what he says and what is said about him?’ He^{saww} said: ‘Yes, the one who interrupts (and forces himself to) people, so they speak about him, and he knows that they will not leave him, so that is the one does not care what he says and what is said about him’.

HADITH 90

(90) قلة الكلام علامة فقه الرجل

BEING OF LITTLE SPEECH IS A SIGN OF THE UNDERSTANDING OF THE MAN

الشيخ الطوسي في أماليه: أخبرنا جماعة عن أبي المفضل، قال: حدثني عبد الرزاق بن سليمان بن غالب الأزدي قال: حدثنا الفضل بن المفضل بن قيس بن زمانة الأشعري، قال: حدثنا حماد بن عيسى الغريق، قال: حدثني عمر بن أذينة عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس عن علي بن أبي طالب عليه السلام، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: (من فقه الرجل قلة كلامه فيما لا يعنيه).

Al-Sheykh Al-Tusi in his Amaali said, 'Informed us a group, from Abu Al-Mufazzal, from Abdul Razzaq Bin Suleyman Bin Gaalab Al-Azdy, from Al-Fazl Bin Al-Mufazzal Bin Qays Bin Zamaanat Al-Ashary, from Hamaad Bin Isa 'Al-Ghareek', from Umar Bin Azina, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays, who has narrated the following:

Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} said: 'The Messenger of Allah^{saww} said: 'From the (signs) of the understanding of the man is his little speech regarding matters which do not concern him'.

HADITH 91

(91) بشارة رسول الله صلى الله عليه وآله بالإمام المهدي عليه السلام

GLAD TIDINGS OF THE MESSENGER OF ALLAH^{saww} OF THE IMAM AL- MAHDI^{asws}

أبو محمد الفضل بن شاذان بن خليل في إثبات الرجعة: حدثنا الحسن بن علي بن فضال وابن أبي نجران عن حماد بن عيسى عن عبد الله بن مسكان عن أبان بن تغلب عن سليم بن قيس الهلالي عن سلمان الفارسي، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: ألا أبشركم - أيها الناس - بالمهدي؟ قالوا: بلى.

Abu Muhammad Al-Fazal Bin Shazaan Bin Khaleel in Asaabat Al-Raj'at said, 'Narrated to us Al-Hassan Bin Ali Bin Fazal, and Ibn Abu Najran, from Hamaad Bin Isa, from Abdullah Bin Muskaan, from Aban Bin Taghlab, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly, from Salman Al-Farsy^{ar}, who^{ar} said:

'The Messenger of Allah^{saww} said: 'Shall I^{saww} give you the news – O you people – of the Mahdi^{asws}?' They said, 'Yes'.

قال: فاعلموا أن الله تعالى يبعث في أمتي سلطانا عادلا وإماما قاسطا يملأ الأرض قسطا وعدلا كما ملئت جورا وظلما. وهو التاسع من ولد ولدي الحسين، اسمه اسمي وكنيته كنيته.

He^{saww} said: 'So know that Allah^{azwj} the High will be Sending in my^{saww} community 'سلطانا عادلا وإماما قاسطا' a just Sultan and an equitable Imam^{asws} who^{asws} will fill the earth with equity and justice just as it had been filled with inequity and injustice.

And he^{asws} is the ninth from the sons^{asws} of my^{saww} son Al-Husayn^{asws}. His^{asws} name will be (the same as) my^{saww} name, and his^{azwj} Kunniya (teknonym) (will be the same as) my^{saww} Kunniya.

ألا ولا خير في الحياة بعده، ولا يكون انتهاء دولته إلا قبل القيامة بأربعين يوماً.

Surely, there is no good in the life after him^{asws}, nor will there be an end to his^{asws} government except forty days before the Day of Judgement’.

HADITH 92

(92) عظمة علي عليه السلام في السماوات والأرض

GREATNESS OF ALI^{asws} IN THE HEAVENS AND THE EARTH

السيد نعمة الله الجزائري في الأنوار النعمانية: روى الصدوق بإسناده إلى سليم بن قيس، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: علي في السماء السابعة كالشمس بالنهار في الأرض، وفي السماء الدنيا كالقمر بالليل في الأرض.

Al-Syed Ne'matullah Al-Jazairi in *Al-Anwaar Al-No'maniya* said, 'Al-Sadouq has reported by his chain going up to Sulaym Bin Qays, who said:

'The Messenger of Allah^{saww} said: 'Ali^{asws} in the seventh heaven is like the sun during the daytime in the earth, and in the sky of the world like the full moon at night in the earth.

أعطى الله تعالى عليا من الفضل جزءا لو قسم على أهل الأرض لوسعهم، وأعطاه الله من الفهم جزءا لو قسم على أهل الأرض لوسعهم.

Allah^{azwj} the High has Given Ali^{asws} such 'الفضل' preferences that if a part of it is distributed upon the inhabitants of the earth it would be excessive for them (for their deliverance in the Hereafter). And Allah^{azwj} has Given him^{asws} such understanding that if a part of it is distributed upon the inhabitants of the earth, it would still be excessive for them.

شبهت لينه بلين لوط، وخلقه بخلق يحيى، وزهده بزهد أيوب، وسخاؤه بسخاء إبراهيم، وبهجته ببهجة سليمان بن داود، وقوته بقوة داود.

His^{asws} softness can be likened to the softness of Lut^{as}, and his^{asws} morals with the morals of Yahya^{as}, and his^{asws} ascetism with the ascetism of Ayyub^{as}, and his^{as} generosity with the generosity of Ibrahim^{as}, and his^{asws} arguments with the arguments of Suleyman Bin Dawood^{as}, and his^{asws} strength with the strength of Dawood^{as}.

له اسم مكتوب على كل حجاب في الجنة، بشرني ربي... الحديث.

For him^{asws}, his^{asws} name has been engraved upon every Veil in the Paradise, my^{saww} Lord^{azwj} Informed me^{saww} so. . . . The Hadith.

HADITH 93

(93) من فضائل علي عليه السلام

FROM THE VIRTUES OF ALI^{asws}

فرات في تفسيره والحسكاني في شواهد التنزيل: حدثني جعفر بن محمد بن هشام، عن عبادة بن زياد، عن أبي معمر سعيد بن خثيم، عن محمد بن خالد الضبي وعبد الله بن شريك العامري، عن سليم بن قيس عن الحسن بن علي عليه السلام: إنه حمد الله تعالى وأثنى عليه وقال: (السابقون الأولون من المهاجرين والأنصار والذين اتبعوهم بإحسان)، فكما أن السابقين فضلهم على من بعدهم كذلك لأبي بن علي طالب عليه السلام فضيلته على السابقين بسبقه السابقين.

Furaat in his Commentary (Tafseer), and Al-Haskaany in *Shawaahid Al-Tanzeel*, said, 'Narrated to me Ja'far Bin Muhammad Bin Hashaam, from Abaadat Bin Ziyad, from Abu Ma'mar Saeed Bin Khaseem, from Muhammad Bin Khalid Al-Zaby, and Abdullah Bin Shareek Al-Aamiry, from Sulaym Bin Qays, who has narrated the following:

Al-Hassan^{asws} Bin Ali^{asws} Praised Allah^{azwj} and Extolled Him^{azwj}, and said: **“[9:100] And (as for) the foremost, the first of the Muhajirs and the Ansars, and those who followed them in goodness,”** so if the former ones have a preference over those who came after them, similarly for Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} there is a preference over the former ones for being before the former ones.

وقال: (أجعلتم سقاية الحاج وعمارة المسجد الحرام كمن آمن بالله واليوم الآخر وجاهد في سبيل الله) واستجاب لرسول الله صلى الله عليه وآله وواساه بنفسه. ثم عمه حمزة سيد الشهداء وقد كان قتل معه كثير، فكان حمزة سيدهم بقرابته من رسول الله صلى الله عليه وآله.

And said: **“[9:19] What! do you make (one who undertakes) the giving of drink to the pilgrims and the guarding of the Sacred Masjid like him who believes in Allah and the latter day and strives hard in Allah's way?”**, and He^{azwj} Answered the

Messenger of Allah^{azwj} and made him^{asws} (Ali^{asws}) to be equal to none but himself^{saww}.

Then his^{saww} uncle Hamza^{as} is the Chief of the Martyrs and a lot of people had been killed along with him^{as}, so Hamza^{as} was their Chief due to his^{as} nearness to the Messenger of Allah^{saww}.

ثم جعل الله لجعفر جناحين يطير بهما مع الملائكة في الجنة حيث يشاء. وذلك لمكانهما وقرابتهما من رسول الله صلى الله عليه وآله ومنزلتهما منه. وصلى رسول الله صلى الله عليه وآله على حمزة سبعين صلاة من بين الشهداء الذين استشهدوا معه.

Then Allah^{azwj} made two wings for Ja'far^{as} for him^{as} to fly around with the Angels in the Paradise wherever he^{as} so desires to. And that is both their place, and their nearness to the Messenger of Allah^{saww}, and their status from him^{saww}. And he^{saww} recited seventy Prayers for him^{as}, although there were (other) martyrs that were martyred along with him^{as}.

وجعل لنساء النبي صلى الله عليه وآله فضلا على غيرهن لمكانهن من رسول الله صلى الله عليه وآله.

And He^{azwj} Made for the wives of the prophet^{saww} to have preference over others due to their place from (connection with) the Messenger of Allah^{saww}.

وفضل الله الصلاة في مسجد النبي صلى الله عليه وآله بألف صلاة على سائر المساجد إلا المسجد الذي ابتناه إبراهيم عليه السلام بمكة، لمكان رسول الله صلى الله عليه وآله وفضله.

And Allah^{azwj} Preferred the Prayer in the Masjid of the Prophet^{saww} over a thousand Prayers in the rest of the Masjids, except for the Masjid which Ibrahim^{as} built at Mecca, due to its place (connection) with the Messenger of Allah^{saww} and its preference.

وعلم رسول الله صلى الله عليه وآله الناس الصلوات، فقال: قولوا: (اللهم صل على محمد وآل محمد كما صليت على إبراهيم وآل إبراهيم إنك حميد مجيد).

And the Messenger of Allah^{saww} taught the people, the greeting (Salawaat), so he^{saww} said: ‘You should say, ‘Our Allah^{azwj}, Send greetings upon Muhammad^{saww} and the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww} just as You ^{azwj} Sent upon Ibrahim^{as} and the Progeny of Ibrahim^{as}, for You ^{azwj} are the Praiseworthy, the Glorious’.

فحقنا على كل مسلم أن يصلي علينا مع الصلاة فريضة واجبة من الله.

For our^{asws} rights upon every Muslim is that he should send greetings upon us^{asws} along with the Prayer as a necessary Obligation from Allah^{azwj}.

وأحل الله لرسوله الغنيمة وأحلها لنا، وحرّم الصدقات عليه وحرّمها علينا، كرامة أكرمنا الله وفضيلة فضلنا الله بها.

And Allah^{azwj} Made it Permissible for His^{azwj} Messenger the war booty and Made it to be Permissible for us^{asws}, and Prohibited the charity to him^{saww} and Made it to be Prohibited for us^{asws}, an honour which Allah^{azwj} has Honoured us^{asws} with, and a ‘فضيلة’ preference which Allah^{azwj} has Preferred us^{asws} by it.

HADITH 94

(94) شهادة أويس وعمار وخزيمة بصفين ابن عساكر في تاريخ دمشق

MARTYRDOM OF OWAIS, AND AMAAR, AND KHUZAYMA AT SIFFEEN – IBN ASAAKIR IN HISTORY OF DAMASCUS

أنبأنا أبو الغنائم محمد بن علي بن الحسن الحسن بن علي بن علي بن بزيح، حدثنا الحسن بن علي بن بزيح، حدثنا محمد بن عمر، حدثنا إبراهيم بن إسحاق، حدثنا عبد الله بن أذينة البصري عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس العامري قال: رأيت أويسا القرني بصفين صريحا بين عمار وخزيمة بن ثابت.

Abu Al-Ganaam Muhammad Bin Aliya Bin Al-Hassan Al-Husayni, from Al-Qazy Muhammad Bin Abdullah Al-Ju'fy, from Al-Husayn Bin Muhammad Bin Al-Farazdaq, from Al-Hassan Bin Ali Bin Bazi'e, from Muhammad Bin Umar, from Ibrahim Ibrahim Bin Is'haq, from Abdullah Bin Azina Al-Basry, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Aamiry who said:

'I saw Owais Al-Qarny at Siffeen standing in the row in between Amaar and Khuzayma Bin Saibt'. *This is a report and not a Hadith*

HADITH 95

(95) أول من يرد على النبي صلى الله عليه وآله يوم القيامة

THE FIRST ONE TO RETURN TO THE PROPHET^{saww} ON THE DAY OF JUDGEMENT

ابن شهر آشوب في المثالب عن محمد بن خشيش عن التميمي بالأسناد عن سليم، قال: سمعت سلمان يقول: إن أول هذه الأمة ورودا على نبيها أولها إسلاما علي بن أبي طالب، وإن خراب هذا البيت على يدي رجل من ولد فلان (ى ع ر ي ع ب ابن).

Ibn Shahr Ashobin Al-Masaalib, from Muhammad Bin Khasheysh, from Al-Tamimy by the chain from Sulaym, who said:

‘I heard Salman^{ar} saying that, ‘The first one of this community to return to its Prophet^{saww} is the one^{asws} foremost in Islam, Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}, and that the spoiling of this house is upon the hands of a man from the son of so and so ‘ى ع ر ي ع ب ابن’ (unknown letters in this report)’. *This is a report and not a Hadith*

HADITH 96

(96) السنة والبدعة، الجماعة والفرقة

THE SUNNAH AND THE INNOVATION, THE GROUP AND THE SECT

المتقي الهندي في كنز العمال بالأسناد عن سليم بن قيس العامري قال: سأل ابن الكوا علياً عليه السلام عن السنة والبدعة وعن الجماعة والفرقة. فقال عليه السلام: يا ابن الكوا، حفظت المسألة فافهم الجواب: السنة - والله - سنة محمد صلى الله عليه وآله والبدعة ما فارقها، والجماعة - والله - جماعة أهل الحق وإن قلوا والفرقة جماعة أهل الباطل وإن كثروا.

Al-Mutaqi Al-Hindy in Kanz Al-A'ma' by the chain from Sulaym Bin Qays Al-Aamiry, who said:

'Ibn Kawaa asked Ali^{asws} about the Sunnah and the innovation, and about the group and the sect, so he^{asws} said: 'O Ibn Kawaa, you have raised the issues, so understand the answer. By Allah^{azwj} the Sunnah is the Sunnah of Muhammad^{saww}, and the innovation is what is different from it, and the 'الجماعة' group - by Allah^{azwj} - is the gathering of the people of the truth even though they may be a few of them, and 'والفرقة' the sect is the gathering of the people of the falsehood even though they may be numerous'.

HADITH 97

(97) إخبار رسول الله صلى الله عليه وآله عن مستقبل الأمة

NEWS BY THE MESSENGER OF ALLAH^{saww} ABOUT THE FUTURE OF THE COMMUNITY

محمد بن سليمان الصنعاني في شرح الأخبار قال: حدثنا أبو أحمد، قال: حدثنا عبيد، قال: حدثنا محمد بن عمر بن أبي مسلم، قال: حدثنا عبد القدوس بن إبراهيم بن مرداس، قال: أخبرنا محمد بن عبد الرحمن بن أذينة عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس الهلالي عن سلمان قال: لما ثقل رسول الله صلى الله عليه وآله دخلنا عليه فقال للناس: اخلوا لي عن أهل البيت. فقام الناس وقمت معهم، فقال: اقعد، يا سلمان إنك منا أهل البيت.

Muhammad Bin Suleyman Al-Sana'any in *Sharh Al-Akhbaar*, said, 'Narrated to us Abu Ahmad, from Ubeyd, from Muhammad Bin Uma Bin Abu Muslim, from Abdul Qadous Bin Ibrahim Bin Mardaas, from Muhammad Bin Abdul Rahmaan Bin Azina, from Abaan Bin Abu Ayyash, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly, from Salman^{ar} who^{asws} said:

'When the illness of Messenger of Allah^{saww} worsened , we came up to him^{saww}, so he^{saww} said to the people: 'Leave me^{saww} to be alone with the People^{asws} of the Household'. So the people arose, and I stood up along with them. He^{saww} said: 'Be seated, O Salman^{ar}, you^{ar} are from us^{asws}, the People^{asws} of the Household.

الإخبار عن بني أمية وبني العباس ودولة أهل البيت عليهم السلام

فحمد الله وأنتى عليه. ثم قال: يا بني عبد مناف، اعبدوا الله ولا تشركوا به شيئاً فإنه لو قد أذن لي بالسجود لم أوثر عليكم أحداً.

The news about the Clan of Umayya and the Clan of Abbas and the government of the People^{asws} of the Household

He^{saww} Praised Allah^{azwj} and Extolled Him^{azwj}, then said: ‘O sons of Abd Manaaf^{as}, worship Allah^{azwj} and do not associate anything with Him^{azwj}, for had He^{azwj} Permitted prostrations to me^{saww}, I^{saww} would not have given anyone preference over you.

إني رأيت على منبري هذا اثني عشر كلهم من قريش، رجلين من ولد الحرب بن أمية وعشرة من ولد العاص بن أمية، كلهم ضال مضل، يردون أمتي عن الصراط القهقري.

I^{saww} saw (in a dream) upon this Pulpit of mine^{saww}, twelve (men), all of them from Qureish. Two men from the sons of Al-Harb Bin Umayya, and ten from the sons of Al-A’as Bin Umayya, all of them leading astray and having strayed, reverting my^{saww} community backwards from the Path’.

ثم قال للعباس: أما إن هلكتهم على يدي ولدك. ثم قال: فاتقوا الله في عترتي أهل بيتي، فإن الدنيا لم تدم لأحد قبلنا ولا تبقى لنا ولا تدوم لأحد بعدنا.

Then he^{saww} said to Al-Abbas: ‘But, they will be destroyed by the hands of your sons’. Then he^{saww} said: ‘So fear Allah^{azwj} with regards to my^{saww} Family the People^{asws} of the Household, for neither did the world last for anyone before us^{asws}, nor will it remain for anyone after us^{asws}’.

ثم قال لعلي عليه السلام: دولة الحق أبر الدول. أما إنكم ستملكون بعدهم باليوم يومين وبالشهر شهرين وبالسنة سنتين.

Then he^{saww} said to Ali^{asws}: ‘The government of the truth is the most righteous of the governments. As for you^{asws} (The People^{asws} of the Household) will be ruling after them by two days for every one day (of theirs), and two months for every month (of theirs), and for two years for every one year (of theirs)’.

سنة لعنهم الله في كتابه

ثم قال صلى الله عليه وآله: سنة لعنهم الله في كتابه: الزائد في كتاب الله، والمكذب بقدر الله، والمستحل من عترتي ما حرم الله، والتارك لسنتي، والمستأثر على المسلمين بفيئهم، والمتسلط بالجبروت لينزل من أعز الله ويعز من أدل الله.

Six have been Cursed by Allah^{azwj} in His^{azwj} Book

Then he^{saww} said: ‘Six have been Cursed in His^{azwj} Book – The one who increases in the Book of Allah^{azwj}, and the one who denies the Power of Allah^{azwj}, and the one who makes it to be permissible about my^{saww} Family what Allah^{azwj} has Prohibited, and the one who ignores my^{saww} Sunnah, and the one who monopolises the war booty to the Muslims, and the one who, by his compulsion, disgraces the one whom Allah^{azwj} has Honoured, and honours the one whom Allah^{azwj} has Disgraced’.

HADITH 98

(98) موقع الشيعة في الناس

POSITION OF THE SHIITES WITHIN THE PEOPLE

النعمان بن محمد التميمي المغربي في مناقب أمير المؤمنين عليه السلام عن سليم بن قيس الهلالي قال: قلت لأمير المؤمنين علي عليه السلام: إن أهل بيتي يقطعوني وأوصلهم، ويحرموني فأعطيهم، ويكلموني وأعفو عنهم، ويشتموني ولا أشتمهم.

Al-No'man Bin Muhammad Al-Tamimy Al-Magriby in *Manaaqib Amir-ul-Momineen*^{asws}, from Sulaym Bin Qays Al-Hilaly, who said:

'I said to Amir-ul-Momineen Ali^{asws} that: 'The people of my household cut off (relationships) with me but I keep connections with them, and they deprive me but I give to them, and they speak (bad) about me but I excuse them, and they insult me but I do not insult them'.

فقال أمير المؤمنين علي عليه السلام: عهدت الناس ورقا لا شوك فيه، وهم اليوم شوك لا ورق فيه.

Amir-ul-Momineen^{asws} Ali^{asws} said: 'The people have been assigned to be leaves with no thorns in it, and they are, today, thorns with no leaves in it'.

فقلت: فكيف أصنع، يا أمير المؤمنين؟ قال: ولهم غرضك ليوم فقرك. شيعتنا ثلاثة أصناف: صنف يصلوننا، وصنف يصلون الناس، وصنف والوا ولينا وعادوا عدونا. أولئك الأولياء الأخيار الحكماء العلماء، وطوبى لهم وحسن مأب.

I said, 'So how should I behave, O Amir-ul-Momineen^{asws}?' He^{asws} said: 'And to them is your need on the day of your poverty. Our^{asws} Shiites are of three types – A type, who come to us^{asws}, and a type who go to the people, and a type who befriend our^{asws} friends and are inimical to our^{asws} enemies. These are the friends, the best ones, the wise ones, the knowledgeable ones, and Blessings are for them and a beautiful journey'.

-
- [1] AL MUSTADRAK AL WASAAIL – H 21397
 - [2] Those who did not see the Holy Prophet^{saww} but had met with his^{saww} companions
 - [3] After the Immigration of the Holy Prophet^{saww} to Medina City.
 - [4] Those who immigrated to Medina for the sake of embracing Islam
 - [5] Who offer help and assistance to the Holy Prophet^{saww} of Islam in Madina
 - [6] Those who did not see the Holy Prophet^{saww} but his companions after him^{saww}
 - [7] Immigrants who came to Medina with Holy Prophet^{saww} mainly from Mecca
 - [8] Local residents of Medina who extended help to Holy Prophet^{asws} during the early days of Islam
 - [9] Prophet^{as} who was given the Divine Book
 - [10] A believing servant
 - [11] Faith
 - [12] Holy Prophet^{sawws} refers to Imam Hassan^{asws} and Imam Hussain^{asws} as sons as well as grandsons
 - [13] The helpers, the inhabitants of Al-Medina were called 'the Al-Ansar' the helpers.
 - [14] The emigrants, those who took refuge in Medina after embracing Islam.
 - [15] He was freed by the Messenger of Allah^{saww} after the conquest of Mecca.
 - [16] The one who incited children of Israel to worship the calf which he created by his own hands
 - [17] Mastership
 - [18] Nomination
 - [19] The Holy Quran which we have in our hands today contains 73 Verses in 'Al-Ahzaab (Chapter 33) as compared with Surah Al-Baqarah (Chapter 2) which has 286 Verses
 - [20] As was the case with 'Man o Salava' where the nation of Prophet Musa^{as} could easily pick food by hands without having to exert any effort.
 - [21] War which took place at the place of Siffeen
 - [22] War at the place of Nahrwaan
 - [23] Traditions of Holy Prophet Mohammed^{saww}.

- [24] In requirement of Major ablution (bath/shower).
- [25] The Holy Prophet^{saww} asked for paper and ink so that he^{saww} would leave behind his final instructions but Umar said, the Book of Allah is sufficient for us.
- [26] The original inhabitant of Medina who invited and help Holy Prophet^{saww}.
- [27] That means do not make religion as a means of earning.
- [28] Traditions
- [29] As it was forcefully including in the Masjid by the first Caliph.
- [30] Imam^{asws} is referring to bidah of the Taraweeh which Umar ibn Khittab started, so Imam^{asws} is saying do not get together in the Masjid except for the five obligatory prayers, i.e., not for the Taraweeh to which Muslims got very used when this Bidah was started by the 2nd Muslim Caliph, Umar ibn Khittab.
- [31] Zikaat which is referred as a dirt of the hands of people.
- [32] Stays away from their traditions
- [33] Salat is one of the five pillars of Islam, Imam AbiJaffar^{asws} said: Islam was built on five pillars: the **Salat**, the **Zakat**, the **Pilgrimage**, the **Soam (Fasting)** and the **Walayat**. Zrara asked: What is more important among these five pillars? Imam^{asws} responded: Walayat is the most important, because it is the soul and His^{azwj} 'Wali' are the evidence on them (the worshipers).
- [34] As per several Ahadith, Islam is based on five pillars, Salat, Soam, Zakat, Hajj and Wilayah. The Wilayah is the soul of the other four.
- [35] If killing Umar makes one Mushrik but by killing Usman they (Muslims) are considered Muslims then Usman has to be worthy of being killed (due to his injustice and killing of them).
- [36] Who did not meet with Holy Prophet^{saww} but met those who were Holy Prophet^{saww}'s companions.
- [37] Plural of Muhaddith
- [38] A Prophet who descended with a Divine Book
- [39] Keeping away from backbiters.
- [40] Pledging alligance
- [41] That who averted recognition of a Divine Imam^{asws}

www.IslamicMobility.com

ISLAMICMOBILITY.COM
 IN THE AGE OF INFORMATION
 IGNORANCE IS A CHOICE